ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABBILITI PERMEZZ TA' FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI Nru 2/2019 TAL-KUMITAT TAL-ISTATISTIKA TAL-UNJONI EWROPEA U L-IŻVIZZERA

tat-2 ta' Diċembru 2019

li tissostitwixxi l-Anness A tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kooperazzjoni fil-qasam tal-istatistika [2020/51]

IL-KUMITAT TAL-ISTATISTIKA TAL-UNJONI EWROPEA U L-IŻVIZZERA,

Wara li kkunsidra l-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kooperazzjoni fil-qasam tal-istatistika, minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Ftehim" ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(4) tiegħu,

Billi:

(1) Il-Ftehim daħal fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2007 u jinkludi fih l-Anness A dwar l-atti legali fil-qasam tal-istatistika.

(2) Ġew adottati atti legali ġodda fil-qasam tal-istatistika u jenħtieġ li dawn jiġu miżjuda mal-Anness A. B'konsegwenza, jenħtieġ li l-Anness A jiġi rivedut,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

L-Anness A tal-Ftehim qed jiġi sostitwit bl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-2 ta' Diċembru 2019.

Għall-Kumitat Konġunt

Il-Kap tad-Delegazzjoni tal-UE
M. KOTZEVA

Il-Kap tad-Delegazzjoni Żvizzera
G.-S. ULRICH

([1]) ĠU L 90, 28.3.2006, p. 2.

ANNESS

"ANNESS A

ATTI LEGALI FIL-QASAM TAL-ISTATISTIKA MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 2

ADATTAMENTI SETTORJALI

1. Bis-saħħa tat-Trattat ta' Lisbona, li daħal fis-seħħ fl-1 ta' Diċembru 2009, l-Unjoni Ewropea għandha tissostitwixxi u tkun is-suċċessur tal-Komunità Ewropea;

2. It-terminu "Stat(i) Membru/i" li jinsab fl-atti li hemm referenza għalihom f'dan l-Anness għandu jittieħed li jinkludi l-Iżvizzera, b'żieda mat-tifsira tiegħu fl-atti relevanti tal-Unjoni Ewropea.

3. Il-Kumitat tal-Programm Statistiku (il-KPS) imsemmi fl-Artikolu 3(2) ta' dan il-Ftehim ġie sostitwit permezz tal-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika (il-Kumitat tas-SES) stabbilit permezz tal-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea u li jħassar ir-Regolament (KE, Euratom) Nru 1101/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trażmissjoni ta' *data* suġġetta għall-kunfidenzjalità statistika lill-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 dwar l-Istatistika Ewropea, u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom li tistabbilixxi Kumitat dwar il-Programmi tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej ([1]).

4. Il-programm tal-istatistika tal-Komunità imsemmi fl-Artikolu 5(1) u (2), u fl-Artikolu 8(1) ta' dan il-Ftehim ġie sostitwit mill-programm tal-istatistika Ewropea stipulat fl-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 223/2009.

5. Il-Kumitat Konġunt jinnota li r-regoli dwar il-ġestjoni tal-istatistika mill-Iżvizzera kif imsemmi fl-Artikolu 5(3) ta' dan il-Ftehim huma issa stipulati fir-Regolament (KE) Nru 223/2009, mingħajr ħsara għar-regoli iktar speċifiċi msemmija f'dan l-Anness.

6. Ir-referenzi għan-"Nomenklatura tal-Attivitajiet Ekonomiċi fil-Komunitajiet Ewropej (NACE Rev. 1)" għandhom jinqraw bħala referenzi għan-"Nomenklatura tal-Attivitajiet Ekonomiċi fil-Komunitajiet Ewropej (NACE Rev. 2)", ħlief meta stipulat mod ieħor, kif definit fir-Regolament (KE) Nru 1893/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 li jistabbilixxi l-klassifikazzjoni tal-istatistika ta' attivitajiet ekonomiċi tan-NACE Reviżjoni 2 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3037/90 kif ukoll ċerti Regolamenti tal-KE dwar setturi speċifiċi tal-istatistika ([2]). In-numri tal-kodiċi msemmija għandhom jinqraw bħala n-numri tal-kodiċi konvertiti korrispondenti man-NACE Rev. 2.

7. Id-dispożizzjonijiet li jistabbilixxu min għandu jħallas l-ispejjeż għat-twettiq ta' stħarriġiet u affarijiet simili ma għandhomx japplikaw għall-finijiet ta' dan il-Ftehim.

8. L-Appendiċijiet għandhom jifformaw parti integrali minn dan l-Anness.

ATTI MSEMMIJA

I. STATISTIKA TAN-NEGOZJU

1. **L-istatistika strutturali tan-negozju**

— 32008 R 0295: Ir-Regolament (KE) Nru 295/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 dwar statistika strutturali kummerċjali (formulazzjoni mill-ġdid) (ĠU L 97, 9.4.2008, p. 13), kif emendat permezz ta':

— 32009 R 0251: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 251/2009 tal-11 ta' Marzu 2009 (ĠU L 86, 31.3.2009, p. 170);

— 32014 R 0446: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 446/2014 tat-2 ta' Mejju 2014 (ĠU L 132, 3.5.2014, p. 13).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

(a) l-Iżvizzera hija eżentata mit-tqassim reġjonali tar-riżultati;

(b) L-Iżvizzera hi eżentata mit-tqassim tal-attivitajiet tar-riżultati f'livell ta' 4 figuri tal-NACE REV 2;

([1]) ĠU L 87, 31.3.2009, p. 164.
([2]) ĠU L 393, 30.12.2006, p. 1.

(c) L-Iżvizzera hi eżentata milli tipprovdi riżultati għall-unitajiet ta' attività ekonomika;

(d) Għall-Anness II (l-Industrija), l-Iżvizzera hija eżentata milli tipprovdi riżultati għall-karatteristiċi 15 42 0, 15 44 1 u 23 11 0; apparti minn hekk, l-Iżvizzera tista' tittrażmetti r-riżultati kull sentejn (2) għall-karatteristiċi 21 11 0 u 21 12 0;

(e) Għall-Anness III (in-Negozju), l-Iżvizzera hija eżentata milli tipprovdi riżultati għall-karatteristiċi 17 32 0, 18 10 0, 18 15 0, 18 16 0 u 18 21 0;

(f) Għall-Anness IV (il-Kostruzzjoni), l-Iżvizzera hija eżentata milli tipprovdi riżultati għall-karatteristiċi 15 44 1, 18 12 1, 18 12 2, 18 15 0, 18 16 0, 18 31 0, 18 32 0, 23 11 0 u 23 12 0;

(g) Għall-Anness VII (il-Fond tal-Pensjonijiet), l-Iżvizzera hija eżentata milli tipprovdi riżultati għall-karatteristika 48 61 0;

(h) L-Anness VIII (Is-Servizzi tan-Negozju) mhux applikabbli għall-Iżvizzera;

(i) Għall-Anness IX (id-Demografija tan-Negozju), l-Iżvizzera hija permessa tittrażmetti riżultati għall-karatteristiċi tas-serje 9 A, 9B, 9E, 9F u 9M biss, bl-2015 bħala l-ewwel sena ta' referenza; barraminnhekk, l-Iżvizzera tista' tittrażmetti r-riżultati għal dawk is-serje fi żmien 23 xahar minn tmiem is-sena ta' referenza, ħlief għar-riżultati li jorbtu mal-imwiet inklużi f'dawk is-serje, li għandhom jiġu trażmessi fi żmien 35 xahar minn tmiem is-sena ta' referenza.

— 32009 R 0250: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 250/2009 tal-11 ta' Marzu 2009 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 295/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tad-definizzjonijiet ta' karatteristiċi, il-format tekniku għat-trażmissjoni tad-*data*, ir-rekwiżiti tal-irrappurtar doppju għan-NACE Rev. 1.1 u n-NACE Rev. 2 u d-derogi li għandhom jingħataw għall-istatistika strutturali tan-negozji, (ĠU L 86, 31.3.2009, p. 1), kif emendat permezz ta':

— 32013 R 0519: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013 (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 74);

— 32014 R 0439: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 439/2014 tad-29 ta' April 2014 (ĠU L 128, 30.4.2014, p. 72);

— 32015 R 1042: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1042 tat-30 ta' Ġunju 2015 (ĠU L 167, 1.7.2015, p. 61).

— 32009 R 0251: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 251/2009 ta' 11 Marzu 2009 li jimplimenta u jemenda r-Regolament (KE) Nru 295/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-serje ta' *data* li għandha tiġi prodotta għall-istatistiċi strutturali tal-kummerċ u l-adattamenti meħtieġa wara l-klassifikazzjoni ta' statistika tal-prodotti assoċjati mal-attività (CPA), (ĠU L 86, 31.3.2009, p. 170), kif emen*data* permezz ta':

— 32013 R 0519: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013 (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 74);

— 32014 R 0446: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 446/2014 tat-2 ta' Mejju 2014 (ĠU L 132, 3.5.2014, p. 13);

— 32015 R 2112: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/2112 tat-23 ta' Novembru 2015 (ĠU L 306, 24.11.2015, p. 4).

— 32010 R 0275: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 275/2010 tat-30 ta' Marzu 2010 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 295/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' kriterji għall-valutazzjoni tal-kwalità tal-istatistiċi strutturali kummerċjali (ĠU L 86, 1.4.2010, p. 1), kif emendat permezz ta':

— 32014 R 0446: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 446/2014 tat-2 ta' Mejju 2014 (ĠU L 132, 3.5.2014, p. 13).

2. **Statistika għal żmien qasir**

— 31998 R 1165: Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1165/98 tad-19 ta' Mejju 1998 dwar l-istatistiċi ta' terminu qasir (ĠU L 162, 5.6.1998, p. 1), kif emendat bi:

— 32005 R 1158: Ir-Regolament (KE) Nru 1158/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2005 (ĠU L 191, 22.7.2005, p. 1);

— **32006 R 1503**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1503/2006 tat-28 ta' Settembru 2006 (*ĠU L 281, 12.10.2006, p. 15), kif emendat permezz ta':*

— 32008 R 1178: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1178/2008 tat-28 ta' Novembru 2008 (ĠU L 319, 29.11.2008, p. 16);

— 32009 R 0329: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 329/2009 tat-22 ta' April 2009 (ĠU L 103, 23.4.2009, p. 3);

— 32009 R 0596: Ir-Regolament (KE) Nru 596/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 (ĠU L 188, 18.7.2009, p. 14);

— 32012 R 0461: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 461/2012 tal-31 ta' Mejju 2012 (ĠU L 142, 1.6.2012, p. 26).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

(a) L-Iżvizzera hi eżentata milli tipprovdi *data* tan-NACE REV 2 fil-livell ta' 4 figuri;

(b) L-Iżvizzera hi eżentata milli tipprovdi *data* għall-varjabbli 230 (Pagi u salarji Gross);

(c) Għall-Anness A (l-Industrija), l-Iżvizzera tista' tapplika l-kwart bħala perjodu ta' referenza għall-varjabbli 110 (il-Produzzjoni), 120 (id-Dħul), 121 (id-Dħul domestiku) u 122 (id-Dħul mhux domestiku);

(d) Għall-Anness B (il-Kostruzzjoni), l-Iżvizzera hija eżentata milli tipprovdi *data* għall-varjabbli 412 (Permessi għall-Bini: metri kwadri ta' spazju ta' art utli jew kejl ta' daqs alternattiv);

(e) Għall-Anness D (Servizzi Oħra), l-Iżvizzera tista' tapplika s-sena bħala perjodu ta' referenza għall-varjabbli 310 (il-Prezzijiet tal-produzzjoni); Barra minn dan, l-Iżvizzera tista' tittrażmetti *data* għall-varjabbli 310 bi żmien 10 xhur minn tmiem il-perjodu ta' referenza.

— 32001 R 0586: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 586/2001 tas-26 ta' Marzu 2001 dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1165/98 li jikkonċerna l-istatistika għal żmien qasir fir-rigward tad-definizzjoni ta' Raggruppamenti Industrijali Prinċipali (MIGs) (ĠU L 86, 27.3.2001, p. 11), kif emendat permezz ta':

— **32007 R 0656**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 656/2007 tal-14 ta' Ġunju 2007 (ĠU L 155, 15.6.2007, p. 3).

— 32006 R 1503: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1503/2006 tat-28 ta' Settembru 2006 li jimplimenta u jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1165/98 li jikkonċerna l-istatistika għal żmien qasir fir-rigward tad-definizzjoni tal-varjabbli, il-lista tal-varjabbli u l-frekwenza tal-ġbir tad-*data* (ĠU L 281, 12.10.2006, p. 15), kif emendat permezz ta':

— 32008 R 1178: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1178/2008 tat-28 ta' Novembru 2008 (ĠU L 319, 29.11.2008, p. 16);

— 32012 R 0461: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 461/2012 tal-31 ta' Mejju 2012 (ĠU L 142, 1.6.2012, p. 26).

— 32008 R 0472: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 472/2008 tad-29 ta' Mejju 2008 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1165/98 li jikkonċerna l-istatistika għal żmien qasir fir-rigward tal-ewwel sena bażi li għandha tiġi applikata għas-serje ta' perjodi fin-NACE Rev. 2 u, għas-serje ta' perjodi qabel l-2009 li għandha tiġi trażmessa skont in-NACE Rev. 2, il-livell ta' dettall, il-forma, l-ewwel perjodu ta' referenza, u l-perjodu ta' referenza (ĠU L 140, 30.5.2008, p. 5).

3. **Reġistri kummerċjali għall-finijiet tal-istatistika**

— 32008 R 0177: Ir-Regolament (KE) Nru 177/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 li jistabbilixxi qafas komuni għar-reġistri kummerċjali għall-finijiet tal-istatistika u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2186/93 (ĠU L 61, 5.3.2008, p. 6).

— 32009 R 0192: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 192/2009 tal-11 ta' Marzu 2009 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 177/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi qafas komuni għar-reġistri kummerċjali għall-finijiet tal-istatistika fir-rigward tal-iskambju ta' *data* kunfidenzjali bejn il-Kummissjoni (Eurostat) u l-Istati Membri (ĠU L 67, 12.3.2009, p. 14).

— 32010 R 1097: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1097/2010 tas-26 ta' Novembru 2010 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 177/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi qafas komuni għar-reġistri kummerċjali għall-finijiet tal-istatistika fir-rigward tal-iskambju ta' *data* kunfidenzjali bejn il-Kummissjoni (Eurostat) u l-banek ċentrali (ĠU L 312, 27.11.2010, p. 1).

II. STATISTIKA DWAR IT-TRASPORT U T-TURIŻMU

1. **Statistika dwar it-trasport ta' merkanzija bit-triq**

— 32012 R 0070: Ir-Regolament (UE) Nru 70/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Jannar 2012 dwar prospetti tal-istatistika rigward it-trasport ta' merkanzija bit-triq (ĠU L 32, 3.2.2012, p. 1), kif emendat permezz ta':

— 32013 R 0517: Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 517/2013 tat-13 ta' Mejju 2013 (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 1).

— 32001 R 2163: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2163/2001 tas-7 ta' Novembru 2001 rigward l-arranġamenti tekniċi għat-trażmissjoni tad-*data* għal statistika dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq (ĠU L 291, 8.11.2001, p. 13), kif emendat permezz ta':

— 32007 R 0973: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 973/2007 tal-20 ta' Awwissu 2007 (ĠU L 216, 21.8.2007, p. 10).

— 32003 R 0006: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 6/2003 tat-30 ta' Diċembru 2002 dwar it-tixrid tal-istatistika dwar it-trasport tal-merkanzija bit-triq (ĠU L 1, 4.1.2003, p. 45), kif emendat permezz ta':

— 32010 R 0202: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 202/2010 tal-10 ta' Marzu 2010 (ĠU L 61, 11.3.2010, p. 24).

— **32004 R 0642**: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 642/2004 tas-6 ta' April 2004 dwar ħtiġijiet ta' preċiżjoni għall-ġbir ta' *data* skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1172/98 għad-denunzji ta' statistika fir-rigward ta' ġarr ta' oġġetti fuq l-art (*ĠU L 102, 7.4.2004, p. 26*).

2. **Statistika dwar l-inċidenti tat-triq**

— 31993 D 0704: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/704/KE tat-30 ta' Novembru 1993 dwar il-ħolqien ta' *data*base tal-Komunità dwar inċidenti tat-triq (ĠU L 329, 30.12.1993, p. 63).

3. **Statistika tat-trasport bil-ferrovija**

— 32018 R 0643: Ir-Regolament (UE) 2018/643 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' April 2018 dwar l-istatistika tat-trasport bil-ferrovija (ĠU L 112, 2.5.2018, p. 1).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

Fl-Artikolu 4(2), il-limiti msemmija fil-punti (a) u (b) għandhom jinqraw kif ġej:

(a) il-volum totali ta' trasport ta' merkanzija ta' mill-anqas 500 000 000 tunnellata-km;

(b) il-volum totali ta' trasport ta' passiġġieri ta' mill-anqas 200 000 000 passiġġier-km.

L-Anness VIII huwa applikabbli għal intrapriżi li jaqgħu taħt il-limiti msemmija fil-punti (a) u (b).

— 32007 R 0332: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 332/2007 tas-27 ta' Marzu 2007 dwar l-arranġamenti tekniċi għat-trażmissjoni tal-istatistika tat-trasport bil-ferrovija (ĠU L 88, 29.3.2007, p. 16).

4. **Statistika rigward it-trasport tal-passiġġieri, tal-merkanzija u tal-posta bl-ajru**

— 32003 R 0437: Ir-Regolament (KE) Nru 437/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Frar 2003 dwar il-prospetti tal-istatistika rigward it-trasport tal-passiġġieri, il-merkanzija u l-posta bl-ajru (ĠU L 66, 11.3.2003, p. 1), kif emendat bi:

— 32003 R 1358: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1358/2003 tat-31 ta' Lulju 2003 (ĠU L 194, 1.8.2003, p. 9), kif emendat permezz ta':

— 32013 R 0519: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013 (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 74);

— 32005 R 0546: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 546/2005 tat-8 ta' April 2005 (ĠU L 91, 9.4.2005, p. 5).

— 32003 R 1358: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1358/2003 tal-31 ta' Lulju 2003 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 437/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-prospetti tal-istatistika rigward it-trasport tal-passiġġieri, il-merkanzija u l-posta bl-ajru u li jemenda l-Anness I u II tiegħu (ĠU L 194, 1.8.2003, p. 9), kif ġie emendat permezz ta':

— 32005 R 0546: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 546/2005 tat-8 ta' April 2005 (ĠU L 91, 9.4.2005, p. 5);

— 32006 R 1792: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1792/2006 tat-23 ta' Ottubru 2006 (ĠU L 362, 20.12.2006, p. 1);

— 32007 R 0158: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 158/2007 tas-16 ta' Frar 2007 (ĠU L 49, 17.2.2007, p. 9).

5. **Statistika dwar it-turiżmu**

— 32011 R 0692: Ir-Regolament (UE) Nru 692/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2011 dwar l-istatistika Ewropea dwar it-turiżmu u li jħassar id-Direttiva tal-Kunsill 95/57/KE (ĠU L 192, 22.7.2011, p. 17), kif emendat permezz ta':

— 32013 R 0253: Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 253/2013 tal-15 ta' Jannar 2013 (ĠU L 79, 21.3.2013, p. 5).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

(a) L-Iżvizzera għandha tittrażmetti d-*data* elenkata fl-Anness I, it-Taqsima 2, l-Intestatura B, dwar it-tip ta' akkomodazzjoni NACE 55.2 għall-perjodi ta' referenza kollha fi żmien erba' (4) xhur wara tmiem is-sena ta' referenza;

(b) L-Iżvizzera għandha titrażmetti d-*data* elenkata fl-Anness I, it-Taqsima 2, l-Intestatura B, dwar it-tip ta' akkomodazzjoni NACE 55.3 għall-perjodi ta' referenza kollha fi żmien erba' (4) xhur wara tmiem is-sena ta' referenza;

(c) L-Iżvizzera għandha tittrażmetti d-*data* elenkata fl-Anness II fi żmien 12-il xahar wara tmiem il-perjodu ta' referenza, flimkien ma' rapport dwar il-kwalità tad-*data*.

— 32011 R 1051: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1051/2011 tal-20 ta' Ottubru 2011 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 692/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Ewropea dwar it-turiżmu, fir-rigward tal-istruttura tar-rapporti ta' kwalità u t-trażmissjoni tad-*data* (ĠU L 276, 21.10.2011, p. 13), kif emendat permezz ta':

— 32013 R 0081: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 81/2013 tad-29 ta' Jannar 2013 (ĠU L 28, 30.1.2013, p. 1).

III. STATISTIKA DWAR IL-KUMMERĊ BARRANI

1. **Statistika dwar il-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri**

— 32009 R 0471: Ir-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1172/95 (ĠU L 152, 16.6.2009, p. 23), kif emendat permezz ta':

— 32016 R 1724: Ir-Regolament (UE) 2016/1724 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-14 ta' Settembru 2016, (ĠU L 266, 30.9.2016, p. 1);

— 32016 R 2119: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/2119 tat-2 ta' Diċembru 2016 (ĠU L 329, 3.12.2016, p. 66).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

(a) Id-dispożizzjonijiet kollha relatati mal-iskema tad-dwana Żdoganar Ċentralizzat mhumiex rilevanti;

(b) Artikolu 2 Definizzjonijiet: It-territorju statistiku għandu jkun fih it-territorju doganali minbarra l-imħażen tad-dwana u l-imħażen ħielsa mid-dazju;

L-Iżvizzera ma għandhiex tkun marbuta li tiġbor statistika tal-kummerċ bejn l-Iżvizzera u l-Liechtenstein;

(c) Artikolu 5(1) *Data* statistika: Id-*data* statistika msemmija fl-Artikolu 5(1)(e) għandha tingħabar għall-ewwel darba sal-1 ta' Jannar 2016;

Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 5(1)(f) u (k) ma għandhomx japplikaw;

Il-klassifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 5(1)(h) għandha ssir mill-inqas sal-ewwel sitt figuri;

Għall-Iżvizzera, id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 5(1)(m)(ii) u (iii) ma għandhomx japplikaw;

(d) Artikolu 6 Kumpilazzjoni ta' statistika dwar il-kummerċ estern: Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6 ma għandhomx japplikaw għal *data* statistika fejn l-Iżvizzera hija eżentata milli tiġbor skont l-Artikolu 5 tar-Regolament tiegħu;

(e) Artikolu 7 Skambju tad-*data*: Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 7(2) ma għandhomx japplikaw.

— 32010 R 0092: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 92/2010 tat-2 ta' Frar 2010 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward ta' skambju ta' *data* bejn l-awtoritajiet doganali u l-awtoritajiet nazzjonali tal-istatistika, il-kompilazzjoni tal-istatistika u l-valutazzjoni tal-kwalità (ĠU L 31, 3.2.2010, p. 4), kif emendat permezz ta':

— 32016 R 1253: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1253 tat-29 ta' Lulju 2016 (ĠU L 205, 30.7.2016, p. 12).

— 32010 R 0113: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 113/2010 tad-9 ta' Frar 2010 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-kopertura kummerċjali, id-definizzjoni tad-*data*, il-kompilazzjoni tal-istatistika dwar il-kummerċ skont il-karatteristiċi tan-negozju u skont il-munita tal-fatturat, u movimenti jew oġġetti speċifiċi (ĠU L 37, 10.2.2010, p. 1), kif emendat permezz ta':

— 32016 R 2119: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/2119 tat-2 ta' Diċembru 2016 (ĠU L 329, 3.12.2016, p. 66).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

(a) Is-subparagrafu li ġej għandu jiżdied mal-Artikolu 4(2):

"Għall-Iżvizzera, il-"valur tad-dwana" għandu jiġi definit fi ħdan ir-regoli nazzjonali rispettivi.";

(b) Is-subparagrafu li ġej għandu jiżdied mal-Artikolu 7(2):

"Għall-Iżvizzera il-"pajjiż tal-oriġini" għandu jitqies li jfisser il-pajjiż li minnu jkunu oriġinaw il-prodotti skont it-tifsira tar-regoli nazzjonali rispettivi tal-oriġini.".

— 32012 R 1106: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7).

IV. PRINĊIPJI STATISTIĊI U KUNFIDENZJALITÀ

1. **Korp konsultattiv**

— 32008 D 0234: Id-Deċiżjoni Nru 234/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 li tistabbilixxi l-Kumitat Ewropew ta' Konsultazzjoni dwar il-Politika Komunitarja ta' Tagħrif Statistiku u li tħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 91/116/KEE (ĠU L 73, 15.3.2008, p. 13).

— 32008 D 0235: Id-Deċiżjoni Nru 235/2008/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2008 li tistabbilixxi Bord Konsultattiv Ewropew għall-Governanza tal-Istatistika (ĠU L 73, 15.3.2008, p. 17).

2. **Statistika Ewropea**

— 32009 R 0223: Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea u li jħassar ir-Regolament (Euratom, KE) Nru 1101/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trażmissjoni ta' *data* suġġetta għall-kunfidenzjalità statistika lill-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom li tistabbilixxi Kumitat dwar il-Programmi tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 87, 31.3.2009, p. 164), kif emendat permezz ta':

— 32015 R 0759: Ir-Regolament (UE) 2015/759 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2015, (ĠU L 123, 19.5.2015, p. 90).

3. **L-Eurostat**

— 32012 D 0504: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2012/504/UE tas-17 ta' Settembru 2012 dwar il-Eurostat (ĠU L 251, 18.9.2012, p. 49).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni għandhom jinqraw bl-adattament li ġej:

L-Artikolu 10(3) ma japplikax għall-Iżvizzera.

4. **Aċċess għal *data* kunfidenzjali għal għanijiet xjentifiċi**

— 32013 R 0557: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 557/2013 tas-17 ta' Ġunju 2013 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Istatistika Ewropea fir-rigward tal-aċċess għal *data* kunfidenzjali għal għanijiet xjentifiċi u li jħassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 831/2002 (ĠU L 164, 18.6.2013, p. 16).

5. **Atti li l-Partijiet Kontraenti għandhom jieħdu nota tagħhom**

Il-Partijiet Kontraenti għandhom jieħdu nota tar-rakkomandazzjonijiet li ġejjin u li ma għandhomx ikunu vinkolanti:

— 52005 PC 0217: Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni COM(2005) 217 tal-25 ta' Mejju 2005 dwar l-indipendenza, l-integrità u r-responsabbiltà tal-awtoritajiet nazzjonali u Komunitarji tal-istatistika (ĠU C 172, 12.7.2005, p. 22).

— 32009 H 0498: Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2009/498/KE tat-23 ta' Ġunju 2009 dwar *metadata* ta' referenza għas-Sistema Ewropea tal-Istatistika (ĠU L 168, 30.6.2009, p. 50).

V. STATISTIKA DEMOGRAFIKA U SOĊJALI

1. **Statistika dwar il-forza tax-xogħol**

— 31998 R 0577: Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 tad-9 ta' Marzu 1998 dwar l-organizzazzjoni ta' stħarriġ fil-Komunità permezz ta' kampjun tal-grupp ta' nies li jaħdmu (ĠU L 77, 14.3.1998, p. 3), kif emendat bi:

— 32002 R 1991: Ir-Regolament (KE) Nru 1991/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ottubru 2002 (ĠU L 308, 9.11.2002, p. 1);

— 32002 R 2104: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2104/2002 tal-28 ta' Novembru 2002 (ĠU L 324, 29.11.2002, p. 14);

— 32003 R 2257: Ir-Regolament (KE) Nru 2257/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2003 (ĠU L 336, 23.12.2003, p. 6);

— 32007 R 1372: Ir-Regolament (KE) Nru 1372/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2007 (ĠU L 315, 3.12.2007, p. 42);

— 32014 R 0545: Ir-Regolament (UE) Nru 545/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 (ĠU L 163, 29.5.2014, p. 10).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

(a) Għall-Iżvizzera, irrispettivament mid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2(4), l-unità tat-teħid tal-kampjuni hi individwali u l-informazzjoni li tikkonċerna lill-membri l-oħra tal-unità domestika tista' tinkludi mill-inqas il-karatteristiċi elenkati fl-Artikolu 4(1);

(b) Fl-Artikolu 7a(3) il-kampjun li użat l-Iżvizzera biex tiġbor l-informazzjoni dwar moduli *ad hoc* mhux se jkunu suġġetti għar-rekwiżiti dwar l-iżball standard relattiv stabbilit fl-Artikolu 4(2a);

(c) L-Artikolu 7b ma japplikax.

— 32000 R 1575: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1575/2000 tad-19 ta' Lulju 2000 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 dwar l-organizzazzjoni ta' stħarriġ permezz ta' kampjun tal-forza tax-xogħol fil-Komunità li għandu x'jaqsam mal-kodifikazzjoni li trid tiġi użata għat-trażmissjoni ta' informazzjoni mis-sena 2001 'il quddiem (ĠU L 181, 20.7.2000, p. 16).

— 32000 R 1897: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1897/2000 tas-7 ta' Settembru 2000 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 dwar l-organizzazzjoni ta' stħarriġ kampjun fuq il-forza tax-xogħol fil-Komunità f'dak li għandu x'jaqsam mad-definizzjoni tal-qgħad (ĠU L 228, 8.9.2000, p. 18).

— 32002 R 2104: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2104/2002 tat-28 ta' Novembru 2002 li jadatta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 dwar l-organizzazzjoni ta' stħarriġ permezz ta' kampjun dwar il-forza tax-xogħol fil-Komunità u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1575/2000 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 safejn għandu x'jaqsam mal-lista tal-varjabbli tal-edukazzjoni u tat-taħriġ u l-kodifika tagħhom sabiex jintużaw għat-trażmissjoni tal-informazzjoni mis-sena 2003 'il quddiem (ĠU L 324, 29.11.2002, p. 14).

— 32003 R 0246: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 246/2003 tal-10 ta' Frar 2003 li jadotta l-programm tal-moduli *ad hoc*, li jkopru s-snin 2004 sal-2006, għall-istħarriġ permezz ta' kampjun tal-forza tax-xogħol ipprovdut mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (ĠU L 34, 11.2.2003, p. 3).

— 32005 R 0384: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 384/2005 tas-7 ta' Marzu 2005 li jadotta l-programm ta' moduli *ad hoc*, li jkopri s-snin mill-2007 sal-2009, għall-istħarriġ kampjun dwar il-forza tax-xogħol stipulat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (ĠU L 61, 8.3.2005, p. 23).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

Indipendentement mid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 1, l-Iżvizzera hija eżentata milli twettaq il-modulu *ad hoc* tal-2007.

— 32007 R 0102: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 102/2007 tat-2 ta' Frar 2007 li jadotta l-ispeċifikazzjonijiet tal-modulu *ad hoc* 2008 dwar is-sitwazzjoni tas-suq tax-xogħol tal-migranti u d-dixxendenti immedjati tagħhom, kif previst mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 430/2005 (ĠU L 28, 3.2.2007, p. 3), kif emendat permezz ta':

— 32008 R 0391: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 391/2008 tat-30 ta' April 2008 (ĠU L 117, 1.5.2008, p. 15).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

Indipendentement mid-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2, l-Iżvizzera hija eżentata milli tipprovdi l-varjabbli msemmija fil-kolonni 211/212, u għall-kolonna 215 tal-Anness.

— 32008 R 0207: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 207/2008 tal-5 ta' Marzu 2008 li jadotta l-ispeċifikazzjonijiet tal-modulu *ad hoc* tal-2009 dwar id-dħul taż-żgħażagħ fis-suq tax-xogħol previsti mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (ĠU L 62, 6.3.2008, p. 4).

— 32008 R 0365: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 365/2008 tat-23 ta' April 2008 li jadotta l-programm ta' moduli *ad hoc*, li jkopri s-snin 2010, 2011 u 2012, għall-istħarriġ kampjun dwar il-forza tax-xogħol stipulat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (ĠU L 112, 24.4.2008, p. 22).

— 32008 R 0377: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 377/2008 tal-25 ta' April 2008 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 dwar l-organizzazzjoni ta' stħarriġ ta' kampjuni tal-forza tax-xogħol fil-Komunità fir-rigward tal-kodifikazzjoni li għandha tintuża għat-trażmissjoni ta' *data* mill-2009 'il quddiem, u l-użu ta' subkampjun għall-ġbir ta' *data* dwar il-varjabbli strutturali u d-definizzjoni tal-kwarti ta' referenza (ĠU L 114, 26.4.2008, p. 57), kif emendat permezz ta':

— 32009 R 1022: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1022/2009 tal-29 ta' Ottubru 2009 (ĠU L 283, 30.10.2009, p. 3);

— 32013 R 0317: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 317/2013 tat-8 ta' April 2013 (ĠU L 99, 9.4.2013, p. 1).

— 32009 R 0020: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 20/2009 tat-13 ta' Jannar 2009 li jadotta l-ispeċifikazzjonijiet tal-modulu *ad hoc* tal-2010 dwar il-bilanċ bejn ix-xogħol u l-ħajja familjari stipulati fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (ĠU L 9, 14.1.2009, p. 7).

— 32010 R 0220: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 220/2010 tas-16 ta' Marzu 2010 li jadotta l-programm ta' moduli *ad hoc*, li jkopri s-snin mill-2013 sal-2015, għall-istħarriġ permezz ta' kampjun dwar il-forza tax-xogħol previst mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (ĠU L 67, 17.3.2010, p. 1).

— 32010 R 0317: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 317/2010 tas-16 ta' April 2010 li jadotta l-ispeċifikazzjonijiet tal-modulu *ad hoc* tal-2011 dwar l-impjiegi tal-persuni b'diżabbiltà għall-istħarriġ permezz ta' kampjuni dwar il-forza tax-xogħol previst mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (ĠU L 97, 17.4.2010, p. 3).

— 32011 R 0249: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 249/2011 tal-14 ta' Marzu 2011 li jadotta l-ispeċifikazzjonijiet tal-modulu *ad hoc* tal-2012 dwar it-tranżizzjoni mix-xogħol għall-irtirar stipulati fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (ĠU L 67, 15.3.2011, p. 18).

— 32013 R 0318: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 318/2013 tat-8 ta' April 2013 li jadotta l-programm ta' moduli *ad hoc*, li jkopri s-snin mill-2016 sal-2018, għall-istħarriġ permezz ta' kampjun dwar il-forza tax-xogħol previst mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (ĠU L 99, 9.4.2013, p. 11), kif emendat permezz ta':

— 32014 R 1397: Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1397/2014 tat-22 ta' Ottubru 2014 (ĠU L 370, 30.12.2014, p. 42).

— 32015 R 0459: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/459 tad-19 ta' Marzu 2015 li jispeċifika l-karatteristiċi tekniċi tal-modulu *ad hoc* tal-2016 dwar iż-żgħażagħ fis-suq tax-xogħol previst mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (ĠU L 76, 20.3.2015, p. 6).

— 32016 R 0008: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/8 tal-5 ta' Jannar 2016 li jispeċifika l-karatteristiċi tekniċi tal-modulu *ad hoc* tal-2017 dwar l-impjiegi indipendenti (self-employment) (ĠU L 3, 6.1.2016, p. 35).

— 32016 R 1851: Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1851 tal-14 ta' Ġunju 2016 li jadotta l-programm ta' moduli *ad hoc*, li jkopri s-snin 2019, 2020 u 2021, għall-istħarriġ kampjunarju dwar il-forza tax-xogħol stipulat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (ĠU L 284, 20.10.2016, p. 1).

— 32016 R 2236: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2236 tat-12 ta' Diċembru 2016 li jispeċifika l-karatteristiċi tekniċi tal-modulu *ad hoc* tal-2018 dwar ir-rikonċiljazzjoni bejn ix-xogħol u l-ħajja tal-familja (ĠU L 337, 13.12.2016, p. 6).

— 32017 R 2384: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/2384 tad-19 ta' Diċembru 2017 li jispeċifika l-karatteristiċi tekniċi tal-modulu *ad hoc* tal-2019 dwar l-organizzazzjoni tax-xogħol u l-arranġamenti tal-ħin tax-xogħol fir-rigward tal-istħarriġ ta' kampjuni tal-forza tax-xogħol skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (ĠU L 340, 20.12.2017, p. 35).

2. **Statistika strutturali dwar il-qligħ u l-ispejjeż tax-xogħol**

— 31999 R 0530: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 530/1999 tad-9 ta' Marzu 1999 li jikkonċerna l-istatistiċi strutturali dwar il-qligħ u dwar l-ispejjeż tax-xogħol (ĠU L 63, 12.3.1999, p. 6) kif emendat permezz ta':

— 31999 R 1726: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1726/1999 tas-27 ta' Lulju 1999 (ĠU L 203, 3.8.1999, p. 28), kif emendat permezz ta':

— 32007 R 0973: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 973/2007 tal-20 ta' Awwissu 2007 (ĠU L 216, 21.8.2007, p. 10);

— 32005 R 1737: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1737/2005 tal-21 ta' Ottubru 2005 (ĠU L 279, 22.10.2005, p. 11);

— 32006 R 1893: Ir-Regolament (KE) Nru 1893/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 (ĠU L 393, 30.12.2006, p. 1).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

(a) Għall-istatistika dwar l-istruttura u d-distribuzzjoni tal-qligħ, l-Iżvizzera għandha tiġbor id-*data* meħtieġa fl-Artikolu 6(2) ta' dan ir-Regolament għall-ewwel darba fl-2010;

(b) Għall-istatistika dwar il-livell u l-kompożizzjoni tal-ispejjeż tax-xogħol, l-Iżvizzera għandha tiġbor id-*data* meħtieġa fl-Artikolu 6(1) ta' dan ir-Regolament fl-2008 għal xi varjabbli biss u għall-ewwel darba għall-varjabbli kollha fl-2012;

(c) għas-sena 2008, l-Iżvizzera għandu jkollha l-permess li:

— tipprovdi l-informazzjoni meħtieġa fl-Artikolu 6(1)(a) abbażi tal-intrapriżi (minflok tal-unitajiet lokali), fil-livell nazzjonali, skont in-NACE Rev. 1.1 fit-taqsima u fil-livell tal-aggregati tat-taqsima mingħajr tqassim skont id-daqs tal-intrapriża;

— tibgħat ir-riżultati f'perjodu ta' 24 xahar mit-tmiem tas-sena ta' referenza (minflok fi 18-il xahar kif imsemmi fl-Artikolu 9).

— 32000 R 1916: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1916/2000 tat-8 ta' Settembru 2000 dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 530/1999 li jirrigwarda l-istatistiki strutturali dwar il-qligħ u dwar in-nefqiet fuq ix-xogħol rigward id-definizzjoni u t-trażmissjoni tat-tagħrif dwar l-istruttura tal-qligħ (ĠU L 229, 9.9.2000, p. 3), kif emendat permezz ta':

— 32005 R 1738: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1738/2005 tal-21 ta' Ottubru 2005 (ĠU L 279, 22.10.2005, p. 32), kif emendat permezz ta':

— 32009 R 1022: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1022/2009 tal-29 ta' Ottubru 2009 (ĠU L 283, 30.10.2009, p. 3);

— 32013 R 0317: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 317/2013 tat-8 ta' April 2013 (ĠU L 99, 9.4.2013, p. 1);

— 32007 R 0973: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 973/2007 tal-20 ta' Awwissu 2007 (ĠU L 216, 21.8.2007, p. 10).

— 32006 R 0698: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 698/2006 tal-5 ta' Mejju 2006 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 530/1999 rigward l-evalwazzjoni tal-kwalità tal-istatistiki strutturali dwar l-ispejjeż tax-xogħol u l-qligħ (ĠU L 121, 6.5.2006, p. 30), kif emendat permezz ta':

— 32009 R 1022: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1022/2009 tal-29 ta' Ottubru 2009 (ĠU L 283, 30.10.2009, p. 3);

— 32013 R 0317: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 317/2013 tat-8 ta' April 2013 (ĠU L 99, 9.4.2013, p. 1).

3. **Statistika tal-UE dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-għajxien (UE-SILC)**

— 32003 R 1177: Ir-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 2003 jirrigwarda l-istatistika Komunitarja dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-għajxien (UE-SILC) (ĠU L 165, 3.7.2003, p. 1), kif emendat permezz ta':

— 32005 R 1553: Ir-Regolament (KE) Nru 1553/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 (ĠU L 255, 30.9.2005, p. 6).

— 32003 R 1980: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1980/2003 tal-21 ta' Ottubru 2003 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jikkonċerna l-istatistiċi tal-Komunità dwar dħul u kundizzjonijiet ta' għajxien (UE-SILC) fir-rigward ta' definizzjonijiet u definizzjonijiet aġġornati (ĠU L 298, 17.11.2003, p. 1), kif emendat permezz ta':

— 32006 R 0676: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 676/2006 tat-2 ta' Mejju 2006 (ĠU L 118, 3.5.2006, p. 3).

— 32003 R 1981: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1981/2003 tal-21 ta' Ottubru 2003 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistiċi Komunitarji dwar id-dħul u kundizzjonijiet tal-ħajja (UE-SILC) fir-rigward tal-aspetti ta' fieldwork u l-proċeduri ta' imputazzjoni (ĠU L 298, 17.11.2003, p. 23).

— 32003 R 1982: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1982/2003 tal-21 ta' Ottubru 2003 biex timplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-istatistiċi tal-Komunità fuq id-dħul u l-kundizzjonijiet tal-ħajja (UE-SILC) li jirrigwardaw ir-regoli dwar il-kampjuni u t-traċċar (ĠU L 298, 17.11.2003, p. 29).

— 32003 R 1983: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1983/2003 tas-7 ta' Novembru 2003 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistiċi tal-Komunità fuq id-dħul u l-kundizzjonijiet tal-ħajja (UE-SILC) rigward il-lista ta' varjabbli ta' mira primarja (ĠU L 298, 17.11.2003, p. 34), kif emendat permezz ta':

— 32007 R 0973: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 973/2007 tal-20 ta' Awwissu 2007 (ĠU L 216, 21.8.2007, p. 10);

— 32013 R 0317: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 317/2013 tat-8 ta' April 2013 (ĠU L 99, 9.4.2013, p. 1);

— 32015 R 2256: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/2256 tal-4 ta' Diċembru 2015 (ĠU L 321, 5.12.2015, p. 12).

— 32004 R 0028: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 28/2004 tal-5 ta' Jannar 2004 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika tal-Komunità fuq l-introjtu u l-kundizzjonijiet ta' ħajja (EU-SILC) fejn għandu x'jaqsam il-kontenut dettaljat tar-rapport intermedju u finali dwar il-kwalità (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 42).

— 32006 R 0315: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 315/2006 tat-22 ta' Frar 2006 li jimplimenta r-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1177/2003 dwar l-istatistika Komunitarja dwar id-dħul u l-kundizzjonijiet tal-għajxien (UE-SILC) fir-rigward tal-lista tal-fatturi varjabbli sekondarji fil-mira li għandhom x'jaqsmu mal-kundizzjonijiet tad-djar (ĠU L 52, 23.2.2006, p. 16).

— 32007 R 0215: Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 215/2007 tat- 28 ta' Frar 2007 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistiċi Komunitarji dwar id-dħul u l-kundizzjonijiet tal-għajxien (UE-SILC) fir-rigward tal-lista ta' varjabbli sekondarji fil-mira li għandhom x'jaqsmu ma' dejn żejjed u esklużjoni finanzjarja (ĠU L 62, 1.3.2007, p. 8).

— 32008 R 0362: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 362/2008 tal-14 ta' April 2008 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jirrigwarda l-istatistika Komunitarja dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-għajxien (UE-SILC) fir-rigward tal-lista tal-2009 tal-fatturi varjabbli sekondarji mmirati relattivament għall-privazzjoni materjali (ĠU L 112, 24.4.2008, p. 1).

— 32009 R 0646: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 646/2009 tat-23 ta' Lulju 2009 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Komunitarja dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-għajxien (UE-SILC) fir-rigward tal-lista tal-2010 ta' fatturi varjabbli sekondarji fil-mira dwar il-qsim ta' riżorsi intrafamiljari (ĠU L 192, 24.7.2009, p. 3).

— 32010 R 0481: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 481/2010 tal-1 ta' Ġunju 2010 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Komunitarja dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-għajxien (UE-SILC) fir-rigward tal-lista tal-2011 tal-fatturi varjabbli sekondarji fil-mira dwar it-trażmissjoni interġenerazzjonali tal-iżvantaġġi (ĠU L 135, 2.6.2010, p. 38).

— 32010 R 1157: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1157/2010 tad-9 ta' Diċembru 2010 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jirrigwarda l-istatistika Komunitarja dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-għajxien (UE-SILC) fir-rigward tal-lista tal-2012 ta' fatturi varjabbli sekondarji fil-mira dwar il-kundizzjonijiet tad-djar (ĠU L 326, 10.12.2010, p. 3).

— 32012 R 0062: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 62/2012 tal-24 ta' Jannar 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-istatistika Komunitarja dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-għajxien (UE-SILC) fir-rigward tal-lista tal-2013 tal-fatturi varjabbli sekondarji fil-mira dwar il-benessri (ĠU L 22, 25.1.2012, p. 9).

— 32013 R 0112: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 112/2013 tas-7 ta' Frar 2013 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jirrigwarda l-istatistika Komunitarja dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-għajxien (UE-SILC) fir-rigward tal-lista tal-2014 tal-fatturi varjabbli sekondarji fil-mira dwar il-privazzjoni materjali (ĠU L 37, 8.2.2013, p. 2).

— 32014 R 0067: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 67/2014 tas-27 ta' Jannar 2014 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jirrigwarda l-istatistika Komunitarja dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-għajxien (UE-SILC) fir-rigward tal-lista tal-2015 tal-fatturi varjabbli sekondarji fil-mira dwar il-privazzjoni materjali (ĠU L 23, 28.1.2014, p. 1).

— 32015 R 0245: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/245 tas-16 ta' Frar 2015 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jirrigwarda l-istatistika Komunitarja dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-għajxien (UE-SILC) fir-rigward tal-lista tal-2016 tal-fatturi varjabbli sekondarji fil-mira dwar l-aċċess għas-servizzi (ĠU L 41, 17.2.2015, p. 11).

— 32016 R 0114: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/114 tat-28 ta' Jannar 2016 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jirrigwarda l-istatistika Komunitarja dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-għajxien (UE-SILC) fir-rigward tal-lista tal-2017 tal-fatturi varjabbli sekondarji fil-mira li jikkonċernaw is-saħħa u s-saħħa tat-tfal (ĠU L 23, 29.1.2016, p. 40).

— 32017 R 0310: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/310 tat-22 ta' Frar 2017 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Komunitarja dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-għajxien (UE-SILC) fir-rigward tal-lista ta' fatturi varjabbli sekondarji fil-mira għall-2018 dwar il-privazzjoni materjali, il-benesseri u d-diffikultajiet marbuta mal-abitazzjoni (ĠU L 45, 23.2.2017, p. 1).

— 32018 R 0174: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2018/174 tat-2 ta' Frar 2018 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1177/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jirrigwarda l-istatistika Komunitarja dwar l-introjtu u l-kundizzjonijiet tal-għajxien (UE-SILC) fir-rigward tal-lista ta' fatturi varjabbli sekondarji fil-mira dwar it-trażmissjoni interġenerazzjonali tal-iżvantaġġi, tal-kompożizzjoni tal-familja u tal-evoluzzjoni tal-introjtu għall-2019 (ĠU L 32, 6.2.2018, p. 35).

4. **Statistika dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali**

— 32007 R 0862: Ir-Regolament (KE) Nru 862/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Lulju 2007 dwar l-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 311/76 dwar il-ġbir ta' statistika dwar ħaddiema barranin (ĠU L 199, 31.7.2007, p. 23).

— 32010 R 0216: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 216/2010 tal-15 ta' Marzu 2010 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 862/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali, fir-rigward tad-definizzjonijiet ta' kategoriji għar-raġunijiet għall-permessi ta' residenza (ĠU L 66, 16.3.2010, p. 1).

— 32010 R 0351: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 351/2010 tat-23 ta' April 2010 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 862/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Komunitarja dwar il-migrazzjoni u l-protezzjoni internazzjonali rigward id-definizzjonijiet tal-kategoriji tal-gruppi ta' pajjiż tat-twelid, gruppi ta' pajjiż tar-residenza abitwali preċedenti, gruppi ta' pajjiżi tar-residenza abitwali sussegwenti u gruppi ta' ċittadinanza (ĠU L 104, 24.4.2010, p. 37).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

Għall-oġġetti tad-*data* 1.2 (Gruppi ta' pajjiż tat-twelid), 1.3 (Gruppi ta' pajjiżi ta' residenza abitwali preċedenti) u 1.4 (Gruppi ta' pajjiżi tar-residenza abitwali sussegwenti) fl-Anness l-ewwel sena ta' referenza applikabbli għall-Iżvizzera hija l-2011.

5. **Statistika dwar il-postijiet tax-xogħol battala**

— 32008 R 0453: Ir-Regolament (KE) Nru 453/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 dwar l-istatistika ta' kull tlett xhur dwar il-postijiet tax-xogħol vakanti fil-Komunità (ĠU L 145, 4.6.2008, p. 234).

— 32008 R 1062: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1062/2008 tat-28 ta' Ottubru 2008 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 453/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika ta' kull tliet xhur dwar impjiegi battala fil-Komunità, fir-rigward ta' proċeduri ta' aġġustament staġjonali u rapporti dwar il-kwalità (ĠU L 285, 29.10.2008, p. 3).

— 32009 R 0019: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 19/2009 tat-13 ta' Jannar 2009 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 453/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika ta' kull tliet xhur dwar l-impjiegi battala fil-Komunità, b'rigward tad-definizzjoni ta' impjieg battal, id-dati ta' referenza għall-ġbir tad-*data*, l-ispeċifikazzjonijiet għat-trażmissjoni tad-*data* u l-istudji ta' fattibbiltà (ĠU L 9, 14.1.2009, p. 3).

6. **Is-Sistema Ewropea tal-istatistika integrata tal-ħarsien soċjali (l-ESSPROS)**

— 32007 R 0458: Ir-Regolament (KE) Nru 458/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' April 2007 dwar is-sistema Ewropea tal-istatistika integrata tal-ħarsien soċjali (ESSPROS) (ĠU L 113, 30.4.2007, p. 3).

— 32007 R 1322: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1322/2007 tat-12 ta' Novembru 2007 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 458/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-sistema Ewropea tal-istatistika integrata tal-ħarsien soċjali (l-ESSPROS) fir-rigward tal-formati xierqa għat-trażmissjoni, ir-riżultati li għandhom jiġu trażmessi u l-kriterji għall-kejl tal-kwalità għas-sistema prinċipali ESSPROS u l-modulu dwar il-benefiċjarji tal-pensjonijiet (ĠU L 294, 13.11.2007, p. 5).

— 32008 R 0010: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 10/2008 tat-8 ta' Jannar 2008 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 458/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-sistema Ewropea tal-istatistika integrata tal-ħarsien soċjali (l-ESSPROS) fir-rigward tad-definizzjonijiet, il-klassifikazzjonijiet dettaljati u l-aġġornament tar-regoli għat-tixrid tas-sistema ċentrali tal-ESSPROS u l-modulu dwar il-benefiċjarji ta' pensjoni (ĠU L 5, 9.1.2008, p. 3).

— 32011 R 0110: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 110/2011 tat- 8 ta' Frar 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 458/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-sistema Ewropea tal-istatistika integrata tal-ħarsien soċjali (ESSPROS) fir-rigward tal-formati xierqa għat-trażmissjoni tad-*data*, ir-riżultati li għandhom jiġu trażmessi u l-kriterji għall-kejl tal-kwalità għall-modulu ESSPROS dwar il-benefiċċji tal-ħarsien soċjali netti (ĠU L 34, 9.2.2011, p. 29).

— 32011 R 0263: Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 263/2011 tas-17 ta' Marzu 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 458/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-sistema Ewropea tal-istatistika integrata tal-ħarsien soċjali (l-ESSPROS) fir-rigward tat-tnedija ta' ġabra kompluta ta' *data* għall-modulu tal-ESSPROS dwar il-benefiċċji netti tal-ħarsien soċjali (ĠU L 71, 18.3.2011, p. 4).

7. **Ċensimenti tal-popolazzjoni u tad-djar**

— 32008 R 0763: Ir-Regolament (KE) Nru 763/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar iċ-ċensimenti tal-popolazzjoni u tad-djar (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 14).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

L-Iżvizzera ma għandhiex tkun marbuta li taqsam *data* skont ir-reġjuni kif mitlub f'dan ir-Regolament.

— 32017 R 0543: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/543 tat-22 ta' Marzu 2017 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 763/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iċ-ċensimenti tal-popolazzjoni u tad-djar fir-rigward tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tas-suġġetti u tal-kategorizzazzjonijiet tagħhom (ĠU L 78, 23.3.2017, p. 13).

— 32017 R 0712: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2017/712 tal-20 ta' April 2017 li jistabbilixxi s-sena ta' referenza u l-programm tad-*data* statistika u tal-meta*data* għaċ-ċensimenti tal-popolazzjoni u tad-djar previst bir-Regolament (KE) Nru 763/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 105, 21.4.2017, p. 1).

— 32017 R 0881: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/881 tat-23 ta' Mejju 2017 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 763/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iċ-ċensimenti tal-popolazzjoni u tad-djar, fir-rigward tal-modalitajiet u l-istruttura tar-rapporti ta' kwalità u l-format tekniku għat-trażmissjoni tad-*data*, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1151/2010 (ĠU L 135, 24.5.2017, p. 6).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

L-Artikolu 7 (Emenda tar-Regolament (UE) Nru 1151/2010) mhux applikabbli. Madankollu, l-Iżvizzera għandha taħżen id-*data* u l-*data* għall-2011, is-sena ta' referenza, sal-1 ta' Jannar 2035 u għandha tinforma lill-Kummissjoni (il-Eurostat) dwar il-bidliet jew reviżjonijiet f'din id-*data* qabel ma jiġu implimentati.

8. **Statistika demografika**

— 32013 R 1260: Ir-Regolament (UE) Nru 1260/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Novembru 2013 dwar statistika demografika Ewropea (ĠU L 330, 10.12.2013, p. 39).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

L-Artikoli 4 "Total tal-popolazzjoni għal finijiet speċifiċi tal-Unjoni", 5(2) "Frekwenza u żmien ta' referenza" u 8 "Studji tal-fattibbiltà" ma japplikawx.

— 32014 R 0205: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 205/2014 tal-4 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1260/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika demografika, fir-rigward tat-tqassim tad-*data*, tal-iskadenzi u tar-reviżjonijiet tad-*data* (ĠU L 65, 5.3.2014, p. 10).

9. **Atti li l-Partijiet Kontraenti għandhom jieħdu nota tagħhom**

Il-Partijiet Kontraenti għandhom jieħdu nota tar-rakkomandazzjoni li ġejja u li ma għandhiex tkun vinkolanti:

— 32009 H 0824: Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2009/824/KE tad-29 ta' Ottubru 2009 dwar l-użu tal-Klassifika Internazzjonali Standard tal-Impjiegi (ISCO-08) (ĠU L 292, 10.11.2009, p. 31).

VI. STATISTIKA EKONOMIKA

1. **Indiċijiet armonizzati tal-prezzijiet għall-konsumatur u l-indiċi armonizzat tal-prezzijiet d-djar**

— 32016 R 0792: Ir-Regolament (UE) 2016/792 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-indiċijiet armonizzati tal-prezzijiet għall-konsumatur u l-indiċi armonizzat tal-prezzijiet tad-djar, u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 11).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

(a) L-Iżvizzera hija eżentata mid-dispożizzjonijiet dwar l-iżvilupp, il-produzzjoni u d-disseminazzjoni tal-indiċi armonizzat tal-prezzijiet għall-konsumaturi b'rati tat-taxxa kostanti (HICP-CT);

(b) L-Iżvizzera hija eżentata mid-dispożizzjonijiet dwar l-iżvilupp, il-produzzjoni u d-disseminazzjoni tal-indiċi tal-prezzijiet tad-djar (HPI);

(c) L-Iżvizzera hija eżentata mid-dispożizzjonijiet dwar l-iżvilupp, il-produzzjoni u d-disseminazzjoni tal-indiċi tal-prezzijiet tad-djar okkupati mis-sidien (indiċi tal-prezzijiet OOH).

— 31996 R 1749: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1749/96 tad-9 ta' Settembru 1996 dwar miżuri ta' implimentazzjoni inizjali għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 li jikkonċerna indiċi armonizzati ta' prezzijiet tal-konsumatur (ĠU L 229, 10.9.1996, p. 3), kif emendat permezz ta':

— 31998 R 1687: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1687/98 tal-20 ta' Lulju 1998 (ĠU L 214, 31.7.1998, p. 12);

— 31998 R 1688: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1688/98 tal-20 ta' Lulju 1998 (ĠU L 214, 31.7.1998, p. 23);

— 32007 R 1334: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1334/2007 tal-14 ta' Novembru 2007 (ĠU L 296, 15.11.2007, p. 22).

— 31996 R 2214: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2214/96 tal-20 ta' Novembru 1996 rigward l-indiċi armonizzati tal-prezzijiet tal-konsumatur: it-trażmissjoni u t-tixrid ta' sottoindiċi tal-HICP (ĠU L 296, 21.11.1996, p. 8), kif emendat bi:

— 31999 R 1617: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1617/1999 tat-23 ta' Lulju 1999 (ĠU L 192, 24.7.1999, p. 9);

— 31999 R 1749: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1749/1999 tat-23 ta' Lulju 1999 (ĠU L 214, 13.8.1999, p. 1);

— 32001 R 1920: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1920/2001 tat-28 ta' Settembru 2001 (ĠU L 261, 29.9.2001, p. 46);

— 32005 R 1708: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1708/2005 tad-19 ta' Ottubru 2005 (ĠU L 274, 20.10.2005, p. 9).

— 31998 R 2646: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2646/98 tad-9 ta' Diċembru 1998 li jiffissa regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 f'dak li għandu x'jaqsam ma' livelli minimi għat-trattament ta' tariffi fl-Indiċi Armonizzat tal-Prezzijiet tal-Konsumaturi (ĠU L 335, 10.12.1998, p. 30).

— 31999 R 1617: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1617/1999 tat-23 ta' Lulju 1999 li jistabbilixxi d-dettalji għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 dwar l-istandards minimi għat-trattament tal-assigurazzjoni fl-Indiċi Armonizzat tal-Prezzijiet għall-Konsumatur u li jimmodifika r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2214/96 (ĠU L 192, 24.7.1999, p. 9).

— 31999 R 2166: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2166/1999 tat-8 ta' Ottubru 1999 li jqiegħed regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 2494/95 dwar dak li għandu x'jaqsam mal-istandards minimi għat-trattament ta' prodotti fl-oqsma tal-ħarsien tas-saħħa, tal-edukazzjoni u soċjali fl-Indiċi Armonizzat tal-Prezzijiet tal-Konsumatur (ĠU L 266, 14.10.1999, p. 1).

— 32000 R 2601: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2601/2000 tas-17 ta' Novembru 2000 li jistabbilixxi reġoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 dwar iż-żmien biex jiddaħħlu l-prezzijiet tax-xiri fl-Indiċi Armonizzat tal-Prezzijiet għall-Konsumatur (ĠU L 300, 29.11.2000, p. 14).

— 32000 R 2602: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2602/2000 tas-17 ta' Novembru 2000 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 dwar livelli minimi għat-trattament ta' tnaqqis fil-prezzijiet fl-Indiċi Armonizzat ta' Prezzijiet għall-Konsumatur (ĠU L 300, 29.11.2000, p. 16). kif emendat permezz ta':

  — 32001 R 1921: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1921/2001 tat-28 ta' Settembru 2001 (ĠU L 261, 29.9.2001, p. 49).

— 32001 R 1920: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1920/2001 tat-28 ta' Settembru 2001 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 fir-rigward ta' standards minimi għat-trattament ta' ħlasijiet dovuti għal servizzi li jikkorrispondu għall-valuri ta' tranżazzjoni fl-indiċi armonizzat ta' prezzijiet tal-konsumatur u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2214/96 (ĠU L 261, 29.9.2001, p. 46).

— 32001 R 1921: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1921/2001 tat-28 ta' Settembru 2001 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 fir-rigward ta' standards minimi għat-trattament ta' ħlasijiet dovuti għal servizzi li jikkorrispondu għall-valuri ta' tranżazzjoni fl-indiċi armonizzat ta' prezzijiet tal-konsumatur u li jemenda r-Regolament(KE) Nru 2602/2000 (ĠU L 261, 29.9.2001, p. 49).

— 32005 R 1708: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1708/2005 tad-19 ta' Ottubru 2005 li jistipula regoli ddettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 dwar l-indiċijiet armonizzati tal-prezzijiet għall-konsumatur, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2214/96 (ĠU L 274, 20.10.2005, p. 9), kif emendat permezz ta':

  — 32015 R 2010: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/2010 tal-11 ta' Novembru 2015 (ĠU L 295, 12.11.2015, p. 1).

— 32006 R 0701: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 701/2006 tal-25 ta' April 2006 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implementazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 2494/95 rigward il-kopertura temporali tal-ġbir ta' prezzijiet fl-indiċi armonizzat tal-prezzijiet għall-konsumatur (ĠU L 122, 9.5.2006, p. 3).

— 32009 R 0330: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 330/2009 tat-22 ta' April 2009 li jistipula regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 dwar l-istandards minimi għat-trattament tal-prodotti staġjonali fl-Indiċijiet Armonizzati tal-Prezzijiet għall-Konsumatur (HICP) (ĠU L 103, 23.4.2009, p. 6).

— 32010 R 1114: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1114/2010 tal-1 ta' Diċembru 2010 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 fir-rigward tal-istandards minimi għall-kwalità ta' peżar HICP u li jirrevoka r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2454/97 (ĠU L 316, 2.12.2010, p. 4).

2. **Il-Paritajiet tas-Setgħa tal-Infiq**

— 32007 R 1445: Ir-Regolament (KE) Nru 1445/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2007 li jistabbilixxi regoli komuni għall-provvista ta' informazzjoni bażika dwar il-Paritajiet tas-Setgħa tal-Infiq u għall-kalkolu u d-disseminazzjoni tagħhom (ĠU L 336, 20.12.2007, p. 1).

— 32011 R 0193: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 193/2011 tat-28 ta' Frar 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1445/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward is-sistema tal-kontroll tal-kwalità użata għall-Paritajiet tas-Setgħa tal-Infiq (ĠU L 56, 1.3.2011, p. 1).

— 32015 R 1163: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/1163 tal-15 ta' Lulju 2015 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1445/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward is-sistema tal-kontroll tal-kwalità użata għall-Paritajiet tas-Setgħa tal-Infiq (ĠU L 188, 16.7.2015, p. 6).

3. **Sistema Ewropea ta' kontijiet nazzjonali u reġjonali**

— 32013 R 0549: Regolament (UE) Nru 549/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-sistema Ewropea ta' kontijiet nazzjonali u reġjonali fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 174, 26.6.2013, p. 1), kif emendat permezz ta':

— 32015 R 1342: Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/1342 tat-22 ta' April 2015 (ĠU L 207, 4.8.2015, p. 35).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

(a) L-Artikolu 6 ma japplikax;

(b) L-Iżvizzera tista' tiġbor id-*data* mill-unitajiet istituzzjonali meta d-dispożizzjonijiet tar-Regolament jirreferu għall-industrija.

(c) L-Iżvizzera mhix marbuta b'analiżi dettaljata dwar l-esportazzjoni u l-importazzjoni tas-servizzi skont il-pajjiż kif mitlub mir-Regolament;

(d) Il-Kapitlu 19 tal-Anness A ma japplikax;

(e) L-Anness B japplika bid-derogi stipulati fl-Appendiċi 1 ta' dan l-Anness.

— 32014 R 0724: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 724/2014 tas-26 ta' Ġunju 2014 dwar standard ta' skambju għat-trażmissjoni tad-*data* mitluba fir-Regolament (UE) Nru 549/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-sistema Ewropea tal-kontijiet nazzjonali u reġjonali fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 192, 1.7.2014, p. 38).

— 32015 R 1365: Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/1365 tat-30 ta' April 2015 dwar il-format ta' trażmissjoni tad-*data* tan-nefqa tar-riċerka u l-iżvilupp (ĠU L 211, 8.8.2015, p. 1).

— 32016 R 2304: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2304 tad-19 ta' Diċembru 2016 dwar il-modalitajiet, l-istruttura u l-indikaturi tal-frekwenza u tal-valutazzjoni tar-rapporti ta' kwalità tad-*data* mibgħuta skont ir-Regolament (UE) Nru 549/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 345, 20.12.2016, p. 27).

4. **L-Armonizzazzjoni tad-dħul gross nazzjonali bi prezzijiet tas-suq**

— 32003 R 1287: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1287/2003 tal-15 ta' Lulju 2003 fuq l-armonizzazzjoni tad-dħul gross nazzjonali bi prezzijiet tas-suq (ir-Regolament GNI) (ĠU L 181, 19.7.2003, p. 1).

— 32005 R 0116: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 116/2005 tas-26 ta' Jannar 2005 dwar it-trattament tal-ħlas lura tal-VAT lil persuni mhux taxxabbli u lil persuni taxxabbli għall-attivitajiet li huma eżentati, għall-għanijiet tar-Regolament tal-Kunsill Nru 1287/2003 (KE, Euratom) dwar l-armonizzazzjoni tad-dħul gross nazzjonali skont il-prezzijiet tas-suq (ĠU L 24, 27.1.2005, p. 6).

— 32005 R 1722: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1722/2005 tal-20 ta' Ottubru 2005 dwar il-prinċipji biex ikunu stmati servizzi tal-abitazzjoni għall-finijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1287/2003 dwar l-armonizzazzjoni tad-dħul gross nazzjonali bi prezzijiet tas-suq (ĠU L 276, 21.10.2005, p. 5).

5. **Statistika fuq il-bilanċ ta' pagamenti, kummerċ internazzjonali f'servizzi u investiment dirett barrani**

— 32005 R 0184: Ir-Regolament (KE) Nru 184/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Jannar 2005 dwar l-istatistika tal-Komunità fuq il-bilanċ ta' pagamenti, kummerċ internazzjonali f'servizzi u investiment dirett barrani (ĠU L 35, 8.2.2005, p. 23) kif emendat permezz ta':

— 32006 R 0602: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 602/2006 tal-18 ta' April 2006 (ĠU L 106, 19.4.2006, p. 10);

— 32009 R 0707: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 707/2009 tal-5 ta' Awwissu 2009 (ĠU L 204, 6.8.2009, p. 3);

— 32012 R 0555: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 555/2012 tat-22 ta' Ġunju 2012 (ĠU L 166, 27.6.2012, p. 22), kif emendat permezz ta':

— 32013 R 0519: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013 (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 74).

— 32016 R 1013: Ir-Regolament (UE) 2016/1013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016, (ĠU L 171, 29.6.2016, p. 144).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

L-Anness I japplika bl-adattamenti stipulati fl-Appendiċi 2 ta' dan l-Anness.

— 32006 R 0601: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 601/2006 tat-18 ta' April 2006 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 184/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-format u l-proċedura għat-trażmissjoni tad-*data* (ĠU L 106, 19.4.2006, p. 7), kif emendat permezz ta':

  — 32014 R 0228: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 228/2014 tal-10 ta' Marzu 2014 (ĠU L 70, 11.3.2014, p. 16).

— 32008 R 1055: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1055/2008 tas-27 ta' Ottubru 2008 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 184/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' kriterji tal-kwalità u rappurtar tal-kwalità għall-istatistiċi ta' bilanċ tal-pagamenti (ĠU L 283, 28.10.2008, p. 3), kif emendat permezz ta':

  — 32010 R 1227: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1227/2010 tal-20 ta' Diċembru 2010 (ĠU L 336, 21.12.2010, p. 15).

VII. NOMENKLATURI

1. **Klassifikazzjonijiet nazzjonali tal-attivitajiet ekonomiċi**

— 31990 R 3037: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3037/90 tad-9 ta' Ottubru 1990 dwar il-klassifikazzjoni statistika tal-attivitajiet ekonomiċi fil-Komunità Ewropea (ĠU L 293, 24.10.1990, p. 1). kif emendat bi:

  — 31993 R 0761: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 761/93 tal-24 ta' Marzu 1993 (ĠU L 83, 3.4.1993, p. 1);

  — 32002 R 0029: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 29/2002 tal-19 ta' Diċembru 2001 (ĠU L 6, 10.1.2002, p. 3);

  — 32006 R 1893: Ir-Regolament (KE) Nru 1893/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 (ĠU L 393, 30.12.2006, p. 1).

2. **Unitajiet tal-istatistika għall-osservazzjoni u l-analiżi tas-sistema tal-produzzjoni**

— 31993 R 0696: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 696/93 tal-15 ta' Marzu 1993 dwar l-unitajiet tal-istatistika għall-osservazzjoni u l-analiżi tas-sistema ta' produzzjoni fil-Komunità (ĠU L 76, 30.3.1993, p. 1), kif emendat permezz ta':

  — 1 94 N: L-Att li jikkonċerna l-kundizzjonijiet tal-adeżjoni tar-Renju tan-Norveġja, ir-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju tal-Iżvezja u l-aġġustamenti għat-Trattati li fuqhom hija bbażata l-Unjoni Ewropea (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21 kif aġġustat bil-ĠU L 1, 1.1.1995, p. 1).

3. **Il-Klassifikazzjoni tal-unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS)**

— 32003 R 1059: Ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 dwar l-istabbiliment ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS) (ĠU L 154, 21.6.2003, p. 1), kif emendat permezz ta':

  — 32008 R 0176: Ir-Regolament (KE) Nru 176/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Frar 2008 (ĠU L 61, 5.3.2008, p. 1);

  — 32011 R 0031: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 31/2011 tas-17 ta' Jannar 2011 (ĠU L 13, 18.1.2011, p. 3);

  — 32013 R 0517: Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 517/2013 tat-13 ta' Mejju 2013 (ĠU L 158, 10.6.2013, p. 1);

  — 32013 R 1319: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1319/2013 tal-9 ta' Diċembru 2013 (ĠU L 342, 18.12.2013, p. 1);

  — 32014 R 0868: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 868/2014 tal-8 ta' Awwissu 2014 (ĠU L 241, 13.8.2014, p. 1);

  — 32016 R 2066: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2016/2066 tal-21 ta' Novembru 2016 (ĠU L 322, 29.11.2016, p. 1);

  — 32017 R 2391: Ir-Regolament (UE) 2017/2391 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017, (ĠU L 350, 29.12.2017, p. 1).

— 32008 R 0011: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 11/2008 tat-8 ta' Jannar 2008 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS), fejn tidħol it-trażmissjoni tas-serje kronoloġiċi għat-tqassim reġjonali l-ġdid (ĠU L 5, 9.1.2008, p. 13).

— 32012 R 1046: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1046/2012 tat-8 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS), fejn tidħol it-trażmissjoni tas-serje kronoloġiċi għat-tqassim reġjonali l-ġdid (ĠU L 310, 9.11.2012, p. 34).

— 32015 R 2381: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/2381 tas-17 ta' Diċembru 2015 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS), fejn tidħol it-trażmissjoni tas-serje kronoloġiċi għat-tqassim reġjonali l-ġdid (ĠU L 332, 18.12.2015, p. 52).

4. **Il-klassifikazzjoni statistika tal-prodotti skont l-attività (CPA)**

— 32008 R 0451: Ir-Regolament (KE) Nru 451/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 li jistabbilixxi klassifikazzjoni statistika ġdida tal-prodotti skont l-attività (KPA) u jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3696/93 (ĠU L 145, 4.6.2008, p. 65), kif emendat permezz ta':

— 32014 R 1209: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1209/2014 tal-29 ta' Ottubru 2014 (ĠU L 336, 22.11.2014, p. 1).

VIII. STATISTIKA AGRIKOLA

1. **Statistika dwar il-ħalib u l-prodotti tal-ħalib**

— 31996 L 0016: Id-Direttiva tal-Kunsill 96/16/KE tad-19 ta' Marzu 1996 fuq stħarriġ statistiku tal-ħalib u prodotti tal-ħalib (ĠU L 78, 28.3.1996, p. 27) kif emen*data* permezz ta':

— 32003 L 0107: Id-Direttiva 2003/107/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2003 (ĠU L 7, 13.1.2004, p. 40);

— 32013 R 1350: Ir-Regolament (UE) Nru 1350/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 (ĠU L 351, 21.12.2013, p. 1).

Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva għandhom, għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, jinqraw bl-adattament li ġej:

L-Iżvizzera ma għandhiex tkun marbuta bit-tqassim tal-informazzjoni skont ir-reġjuni kif mitlub f'din id-Direttiva.

— 31997 D 0080: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/80/KE tat-18 ta' Diċembru 1996 li tqiegħed id-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 96/16/KE dwar l-istħarriġ fuq il-ħalib u l-prodotti tal-ħalib (ĠU L 24, 25.1.1997, p. 26), kif emendat bi:

— 31998 D 0582: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/582/KE tas-6 ta' Ottubru 1998 (ĠU L 281, 17.10.1998, p. 36);

— 32005 D 0288: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/288/KE tat-18 ta' Marzu 2005 (ĠU L 88, 7.4.2005, p. 10);

— 32011 D 0142: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/142/UE tat-3 ta' Marzu 2011 (ĠU L 59, 4.3.2011, p. 66).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni għandhom jinqraw bl-adattament li ġej:

L-Iżvizzera ma għandhiex tkun marbuta bit-tqassim reġjonali kif meħtieġ skont it-tabella 1 tal-Anness I: Produzzjoni annwali tal-ħalib tal-baqar.

2. **Kontijiet ekonomiċi għall-agrikultura**

— 32004 R 0138: Ir-Regolament (KE) Nru 138/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Diċembru 2003 dwar il-kontijiet ekonomiċi għall-agrikultura fil-Komunità (ĠU L 33, 5.2.2004, p. 1), kif emendat permezz ta':

— 32005 R 0306: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 306/2005 tal-24 ta' Frar 2005 (ĠU L 52, 25.2.2005, p. 9);

— 32006 R 0909: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 909/2006 tal-20 ta' Ġunju 2006 (ĠU L 168, 21.6.2006, p. 14);

— 32008 R 0212: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 212/2008 tal-7 ta' Marzu 2008 (ĠU L 65, 8.3.2008, p. 5);

— 32013 R 1350: Ir-Regolament (UE) Nru 1350/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 (ĠU L 351, 21.12.2013, p. 1).

3. **Statistika dwar l-istruttura tal-farms u dwar il-metodi tal-produzzjoni agrikola**

— 32008 R 1166: Ir-Regolament (KE) Nru 1166/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar stħarriġ ta' strutturi tal-impriżi agrikoli u stħarriġ dwar metodi ta' produzzjoni agrikola u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 571/88 (ĠU L 321, 1.12.2008, p. 14), kif emendat permezz ta':

— 32014 R 0715: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 715/2014 tas-26 ta' Ġunju 2014 (ĠU L 190, 28.6.2014, p. 8).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

Għall-Iżvizzera, l-entrata VI tal-Anness III tar-Regolament ma għandhiex tapplika.

— 32009 R 1200: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1200/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1166/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar stħarriġ ta' strutturi tal-farms u l-istħarriġ dwar metodi ta' produzzjoni agrikola, fir-rigward tal-koeffiċjenti ta' unitajiet tal-bhejjem u d-definizzjonijiet tal-karatteristiċi (ĠU L 329, 15.12.2009, p. 1), kif emendat permezz ta':

— 32015 R 1391: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/1391 tat-13 ta' Awwissu 2015 (ĠU L 215, 14.8.2015, p. 11).

4. **Statistika dwar il-bhejjem u l-laħam**

— 32008 R 1165: Ir-Regolament (KE) Nru 1165/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 li jikkonċerna l-istatistika dwar il-bhejjem u l-laħam u li jħassar id-Direttivi tal-Kunsill 93/23/KEE, 93/24/KEE u 93/25/KEE (ĠU L 321, 1.12.2008, p. 1), kif emendat permezz ta':

— 32013 R 1350: Ir-Regolament (UE) Nru 1350/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 (ĠU L 351, 21.12.2013, p. 1).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

(a) L-Iżvizzera ma għandhiex tkun marbuta bil-kategoriji dettaljati tal-istatistiki li ġejjin dwar il-bhejjem kif mitlub mill-Anness II tar-Regolament:

— L-Iżvizzera hija eżentata mill-istatistiki dwar l-annimali għall-qatla kif meħtieġa mill-Anness II, il-kategoriji tal-istatistiċi tal-bhejjem, tal-annimali bovini ta' iktar minn sena (1) iżda ta' inqas minn sentejn (2), ta' sess femminili (għoġġiela; annimali li għadhom ma welldux);

— L-Iżvizzera hija eżentata mill-istatistiki kif meħtieġ mill-Anness II, il-kategoriji tal-istatistiċi tal-bhejjem, tal-annimali bovini ta' iktar minn sena (1) iżda ta' inqas minn sentejn (2), ta' sess femminili (għoġġiela; annimali li għadhom ma welldux);

— L-Iżvizzera hi eżentata mill-istatistiki dwar l-annimali għall-qatla kif meħtieġ mill-Anness II, il-kategoriji tal-istatistika tal-bhejjem, annimali bovini ta' sentejn (2) jew iktar, ta' sess femminili, għoġġiela;

— L-Iżvizzera hi eżentata minn statistiki oħrajn kif mitlub mill-Anness II, il-kategoriji ta' statistika tal-bhejjem, annimali bovini ta' sentejn (2) jew aktar, ta' sess femminili, għoġġiela;

— L-Iżvizzera hi eżentata mill-istatistiki ta' ħnieżer b'piż ħaj ta' 50 kg jew iżjed iżda inqas minn 80 kg kif mitlub mill-Anness II, il-kategoriji ta' statistika tal-bhejjem, ħnieżer li jissemmnu, inklużi ħnieżer selvaġġi u ħnieżer ta' sess femminili għall-qatla;

— L-Iżvizzera hi eżentata mill-istatistiki ta' ħnieżer b'piż ħaj ta' 80 kg jew iżjed iżda inqas minn 110 kg kif mitlub mill-Anness II, il-kategoriji ta' statistika tal-bhejjem, ħnieżer li jissemmnu, inklużi ħnieżer selvaġġi u ħnieżer ta' sess femminili għall-qatla;

— L-Iżvizzera hi eżentata mill-istatistiċi tal-ħnieżer b'piż ħaj ta' 110 kg jew iżjed kif mitlub mill-Anness II, il-kategoriji ta' statistika tal-bhejjem, ħnieżer imsemmna, inklużi ħnieżer selvaġġi u ħnieżer ta' sess femminili għall-qatla;

— L-Iżvizzera hi eżentata mill-istatistiċi dwar ħnieżer ta' sess femminili għal-ewwel darba kif meħtieġ mill-Anness II, il-kategoriji ta' statistika tal-bhejjem, ħnieżer tat-trobbija b'piż ħaj ta' 50 kg u iżjed, ħnieżer ta' sess femminili koperti;

— L-Iżvizzera hi eżentata mill-istatistiċi dwar ħnieżer żgħar ta' sess femminili li għadhom mhux koperti kif meħtieġ mill-Anness II, il-kategoriji ta' statistika tal-bhejjem, ħnieżer tat-trobbija b'piż ħaj ta' 50 kg u iżjed, ħnieżer ta' sess femminili oħra;

(b) L-Iżvizzera hi eżentata mill-istatistiċi tal-ifrat żgħar kif meħtieġ mill-Anness IV, il-kategoriji ta' statistika dwar il-qatla, annimali bovini;

(c) L-Iżvizzera hi eżentata mill-istatistiċi dwar ħrief u annimali oħra kif meħtieġ mill-Anness IV, il-kategoriji ta' statistika dwar il-qatla, ngħaġ;

(d) L-Iżvizzera hija eżentata mill-istatistiċi dwar il-mogħoż kif meħtieġ mill-Anness IV, il-kategoriji ta' statistika dwar il-qatla;

(e) L-Iżvizzera hija eżentata mill-istatistiċi dwar il-papri u oħrajn kif meħtieġ mill-Anness IV, il-kategoriji ta' statistika tal-qatla, pollam.

5. **Statistika dwar l-għelejjel**

— 32009 R 0543: Ir-Regolament (KE) Nru 543/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 dwar l-istatistika tal-għelejjel u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 837/90 u (KEE) Nru 959/93 (ĠU L 167, 29.6.2009, p. 1), kif emendat permezz ta':

— 32013 R 1350: Ir-Regolament (UE) Nru 1350/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 (ĠU L 351, 21.12.2013, p. 1);

— 32015 R 1557: Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/1557 tat-13 ta' Lulju 2015 (ĠU L 244, 19.9.2015, p. 11).

IX. STATISTIKA DWAR L-ENERĠIJA

X. STATISTIKA AMBJENTALI

1. **Il-kontijiet ekonomiċi ambjentali**

— 32011 R 0691: Ir-Regolament (UE) Nru 691/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Lulju 2011 dwar il-kontijiet ekonomiċi ambjentali Ewropej (ĠU L 192, 22.7.2011, p. 1), kif emendat permezz ta':

— 32014 R 0538: Ir-Regolament (UE) Nru 538/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 (ĠU L 158, 27.5.2014, p. 113).

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament għandhom jinqraw skont l-adattamenti li ġejjin:

(a) Id-Derogi tal-Artikolu 8 ma japplikawx;

(b) L-Iżvizzera tista' tiġbor id-*data* mill-unitajiet istituzzjonali meta d-dispożizzjonijiet tar-Regolament jirreferu għall-industrija.

— 32015 R 2174: Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2174 tal-24 ta' Novembru 2015 dwar il-kompendju indikattiv ta' prodotti u servizzi ambjentali, il-format tat-trażmissjoni tad-*data* għall-kontijiet ekonomiċi ambjentali Ewropej u l-modalitajiet, l-istruttura u l-perjodiċità tar-rapporti ta' kwalità skont ir-Regolament (UE) Nru 691/2011 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar il-kontijiet ekonomiċi ambjentali Ewropej (ĠU L 307, 25.11.2015, p. 17).

— 32016 R 0172: Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/172 tal-24 ta' Novembru 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 691/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-ispeċifikazzjoni tal-prodotti tal-enerġija (ĠU L 33, 10.2.2016, p. 3).

APPENDIĊI 1

Id-Derogi mill-Anness B tar-Regolament (UE) Nru 549/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-sistema Ewropea ta' kontijiet nazzjonali u reġjonali fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 174, 26.6.2013, p. 1), imsemmija f'dan l-Anness

	Tabella	Kodiċi u varjabbli	Deskrizzjoni dettaljata tad-deroga	Il-perjodu kopert bid-deroga/id-dewmien fit-trażmissjoni	L-ewwel trażmissjoni fi
1	1Q	P.3 - 5.a) Nefqa tal-konsum finali ta' unità domestika (il-kunċett domestiku)	Analiżi dettaljata skont id-durabbiltà, il-prezzijiet kurrenti u l-prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina, *data* mhux aġġustata u *data* aġġustata staġjonalment	1995Q1-2023Q4	2024
2	1 A	P.3 - 5.a) Nefqa tal-konsum finali ta' unità domestika (il-kunċett domestiku)	Analiżi dettaljata skont id-durabbiltà, il-prezzijiet kurrenti u l-prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina, trażmissjoni f't+2 xahar	1995-2022	2024
3	1 A	P.3 - 5.a) Nefqa tal-konsum finali ta' unità domestika (il-kunċett domestiku)	Analiżi dettaljata skont id-durabbiltà, il-prezzijiet kurrenti u l-prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina, trażmissjoni f't+9 xahar	1995-2018	2020
4	1Q	P.3 - 5.a) Nefqa tal-konsum finali ta' unità domestika (il-kunċett domestiku) P.3 – 6. In-nefqa finali tal-konsum tal-NPISHs	Il-prezzijiet kurrenti u prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina, *data* mhux aġġustata u *data* aġġustata staġjonalment (li jridu jiġu pprovduti bħala t-total ta' 5.a u 6.)	1995Q1-2019Q4	2020
5	1 A	P.3 -5.a) Nefqa tal-konsum finali ta' unità domestika (il-kunċett domestiku) P.3 – 6. In-nefqa finali tal-konsum tal-NPISHs	Il-prezzijiet kurrenti u l-prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina, trażmissjoni f't+2 xahar	1995-2018	2020
6	1Q	P.31 – 7.a) Nefqa tal-konsum individwali P.32 – 7.b) Nefqa tal-konsum kollettiv	Prezzijiet kurrenti u prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina, *data* mhux aġġustata u *data* aġġustata staġjonalment (li jridu jiġu pprovduti bħala t-total ta' p. 31 u p. 32 sal-iskadenza tad-deroga)	1995Q1-2023Q4	2024
7	1 A	P.31 – 7.a) Nefqa tal-konsum individwali P.32 – 7.b) Nefqa tal-konsum kollettiv	Prezzijiet kurrenti u prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina, trażmissjoni f't+2 xahar (li jridu jiġu pprovduti bħala t-total ta' p. 31 u p. 32 sal-iskadenza tad-deroga)	1995-2022	2024
8	1Q	P.41–8.a) Konsum individwali reali	Il-prezzijiet kurrenti u l-prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina, *data* mhux aġġustata u *data* aġġustata staġjonalment	1995Q1-2023Q4	2024
9	1 A	P.41–8.a) Konsum individwali reali	Il-prezzijiet kurrenti u l-prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina, trażmissjoni f't+2 xahar	1995-2022	2024

	Tabella	Kodiċi u varjabbli	Deskrizzjoni dettaljata tad-deroga	Il-perjodu kopert bid-deroga/id-dewmien fit-trażmissjoni	L-ewwel trażmissjoni fi
10	1Q	P.51 g — 9.a) Formazzjoni grossa ta' kapital fiss	Analiżi dettaljata AN F6, il-prezzijiet kurrenti u l-prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina, *data* mhux aġġustata u *data* aġġustata staġjonalment (li jridu jiġu pprovduti bħala t-total ta' AN.111 + 112 u AN.113 + 114 + 115 + 117 sal-iskadenza tad-deroga)	1995Q1-2023Q4	2024
11	1 A	P.51 g — 9.a) Formazzjoni grossa ta' kapital fiss	Analiżi dettaljata AN F6, il-prezzijiet kurrenti u l-prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina, trażmissjoni f't+2 xahar (li trid tiġi pprovduta bħala AN. 111 + 112 u AN.113 + 114 + 115 + 117 sal-iskadenza tad-deroga)	1995-2022	2024
12	1Q	EMP - 16.b) Impjieg f'unitajiet ta' produzzjoni residenti ESE - 16. c) Ħaddiema għal rashom EEM - 16. d) Impjegati	Ekonomija totali u analiżi dettaljata A*10, eluf ta' sigħat maħduma, *data* mhux aġġustata u *data* aġġustata staġjonalment	1995Q1-2019Q4	2020
13	1Q	EMP - 16.b) Impjieg f'unitajiet ta' produzzjoni residenti	Ekonomija totali, eluf ta' persuni, *data* aġġustata staġjonalment	1995Q1-2009Q4	2018
14	1Q	EMP - 16.b) Impjieg f'unitajiet ta' produzzjoni residenti	Analiżi dettaljata A*10, eluf ta' persuni, *data* mhux aġġustata staġjonalment	1995Q1-2017Q4	2018
15	1Q	EMP - 16.b) Impjieg f'unitajiet ta' produzzjoni residenti	Analiżi dettaljata A*10, eluf ta' persuni, *data* aġġustata staġjonalment	1995Q1-2019Q4	2020
16	1Q	ESE - 16. c) Ħaddiema għal rashom EEM - 16. d) Impjegati	Ekonomija totali, eluf ta' persuni, *data* mhux aġġustata u aġġustata staġjonalment	1995Q1-2009Q4	2020
17	1Q	ESE - 16. c) Ħaddiema għal rashom EEM - 16. d) Impjegati	Ekonomija totali, eluf ta' persuni, *data* mhux aġġustata u aġġustata staġjonalment	2010Q1-2017Q4	2018
18	1Q	ESE - 16. c) Ħaddiema għal rashom EEM - 16. d) Impjegati	Analiżi dettaljata A*10, eluf ta' persuni, *data* mhux aġġustata u aġġustata staġjonalment	1995Q1-2024Q4	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
19	1Q	EMP - 16.b) Impjieg tar-residenti (kunċett nazzjonali) ESE - 16.c) Ħaddiema għal rashom (kunċett nazzjonali) EEM - 16.d) Impjegati (kunċett nazzjonali)	Ekonomija totali, eluf ta' persuni, *data* mhux aġġustata u aġġustata staġjonalment	2010Q1-2017Q4	2018
20	1Q	EMP - 16.b) Impjieg tar-residenti (kunċett nazzjonali) ESE - 16.c) Ħaddiema għal rashom (kunċett nazzjonali) EEM - 16.d) Impjegati (kunċett nazzjonali)	Ekonomija totali, eluf ta' persuni, *data* mhux aġġustata u aġġustata staġjonalment	1995Q1-2009Q4	2020

	Tabella	Kodiċi u varjabbli	Deskrizzjoni dettaljata tad-deroga	Il-perjodu kopert bid-deroga/id-dewmien fit-trażmissjoni	L-ewwel trażmissjoni fi
21	1Q	POP – 16. a) Popolazzjoni totali EMP - 16.b) Impjieg tar-residenti (kunċett nazzjonali) ESE - 16.c) Ħaddiema għal rashom (kunċett nazzjonali) EEM - 16.d) Impjegati (kunċett nazzjonali)	Ekonomija totali, eluf ta' persuni, *data* mhux aġġustata staġjonalment	1995Q1-2009Q4	2018
22	1 A	EMP - 16.b) Impjieg f'unitajiet ta' produzzjoni residenti ESE - 16. c) Ħaddiema għal rashom EEM - 16. d) Impjegati	Analiżi dettaljata A*10, eluf ta' persuni u eluf ta' sigħat maħduma, trażmissjoni f't+2 xahar	1995-2024	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
23	1Q	B.2 g + B.3 g – 13. Is-surplus operatorju gross u l-introjtu mħallat gross	L-ekonomija totali, il-prezzijiet kurrenti, *data* mhux aġġustata u *data* aġġustata staġjonalment (li trid tiġi pprovduta mingħajr B.3 g sal-iskadenza tad-deroga)	1995Q1-2017Q4	2018
24	1 A	B.2 g + B.3 g – 13. Is-surplus operatorju gross u l-introjtu mħallat gross	L-ekonomija totali, il-prezzijiet kurrenti, trażmissjoni f't+2 xahar (li trid tiġi pprovduta mingħajr B.3 g sal-iskadenza tad-deroga)	1995-2016	2018
25	1Q	D.1 - D.17 Kumpens lill-impjegati f'unitajiet ta' produzzjoni residenti D.11–17. a) Pagi u salarji D.12–17. b) Il-kontribuzzjonijiet soċjali ta' min iħaddem	Analiżi dettaljata A*10, il-prezzijiet kurrenti, *data* mhux aġġustata u *data* aġġustata staġjonalment	1995Q1-2024Q4	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
26	1 A	D.1 - D.17 Kumpens lill-impjegati f'unitajiet ta' produzzjoni residenti D.11–17. a) Pagi u salarji D.12–17. b) Il-kontribuzzjonijiet soċjali ta' min iħaddem	Analiżi dettaljata A*10, il-prezzijiet kurrenti, trażmissjoni f't+2 xahar	1995-2023	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
27	1Q	D.11–17. a) Pagi u salarji	Ekonomija totali, il-prezzijiet attwali, *data* mhux aġġustata u *data* aġġustata staġjonalment	1995Q1-2017Q4	2018
28	1Q	D.12–17. b) Il-kontribuzzjonijiet soċjali ta' min iħaddem	Ekonomija totali, il-prezzijiet attwali, *data* mhux aġġustata u *data* aġġustata staġjonalment	1995Q1-2017Q4	2018
29	1 A	D.1 - D.17 Kumpens lill-impjegati f'unitajiet ta' produzzjoni residenti D.11–17. a) Pagi u salarji D.12–17. b) Il-kontribuzzjonijiet soċjali ta' min iħaddem	Analiżi dettaljata A*10, il-prezzijiet kurrenti, trażmissjoni f't+9 xahar	2011-2018	2020
30	1 A	D.1 - D.17 Kumpens lill-impjegati f'unitajiet ta' produzzjoni residenti D.11–17. a) Pagi u salarji D.12–17. b) Il-kontribuzzjonijiet soċjali ta' min iħaddem	Analiżi dettaljata A*10, il-prezzijiet kurrenti, trażmissjoni f't+9 xahar	1995-2010	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)

	Tabella	Kodiċi u varjabbli	Deskrizzjoni dettaljata tad-deroga	Il-perjodu kopert bid-deroga/id-dewmien fit-trażmissjoni	L-ewwel trażmissjoni fi
31	2	D.4r - Id-dħul mill-proprjetà riċevibbli D.41r — Imgħax, riċevibbli D.42r + D.43r + D.44r + D.45 - Introjtu ieħor mill-proprjetà, riċevibbli D.4p - Id-dħul mill-proprjetà riċevibbli D.4p_S.1311 li minnhom, għandhom jitħallsu lis-sottosettur tal-Gvern ċentrali (S.1311) D.4p_S.1312 li minnhom, għandhom jitħallsu lis-sottosettur tal-Gvern ċentrali (S.1312) D.4p_S.1313 li minnhom, għandhom jitħallsu lis-sottosettur tal-Gvern ċentrali (S.1313) D.4p_S.1314 li minnhom, għandhom jitħallsu lis-sottosettur tal-Fondi tas-Sigurtà Soċjali (S.1314) D.41p - Imgħax, pagabbli D.42p + D.43p + D.44p + D.45p - Introjtu ieħor mill-proprjetà, riċevibbli	S.13 Amministrazzjoni pubblika, *data* konsoli*data* (*data* mhux konsoli*data* li trid tiġi pprovduta sal-iskadenza tad-deroga)	1995-2023	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
32	2	Il-varjabbli kollha	S.13 Amministrazzjoni pubblika, S.1311 - Gvern ċentrali, S.1312 - Gvern ta' stat, S1313 - Gvern lokali, S.1314 - Fondi ta' sigurtà soċjali, trażmissjoni f't+3 xahar	1995-2023	2025
33	2	NP - Akkwiżizzjonijiet mingħajr id-disponiment ta' assi mhux prodotti u mhux finanzjarji	S.13 Amministrazzjoni pubblika, S.1311 - Gvern ċentrali, S.1312 - Gvern ta' stat, S.1313 - Gvern lokali, S.1314 - Fondi ta' sigurtà soċjali	1995-2023	2025
34	2	P.52+P.53 - Bidliet fl-inventarji u akkwiżizzjonijiet mingħajr id-disponiment tal-oġġetti ta' valur	S.13 Amministrazzjoni pubblika, S.1311 - Gvern ċentrali, S.1312 - Gvern ta' stat, S.1313 - Gvern lokali, S.1314 - Fondi ta' sigurtà soċjali (P.52 - Bidliet fl-inventarji tad-*data* li jridu jiġu pprovduti sal-iskadenza tad-deroga)	1995-2023	2025
35	3	P.1 - 1. Prestazzjoni bil-prezzijiet bażiċi skont l-industrija P.2 - 2. Konsum intermedju bil-prezzijiet tax-xerrej skont l-industrija B1.g - 3. Valur miżjud gross bil-prezzijiet bażiċi skont l-industrija	Analiżi dettaljata A*21, il-prezzijiet attwali u l-prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina (fejn applikabbli), trażmissjoni f't+9 xahar	1995-2018	2020
36	3	P.1 - 1. Prestazzjoni bil-prezzijiet bażiċi skont l-industrija P.2 - 2. Konsum intermedju bil-prezzijiet tax-xerrej skont l-industrija B1.g - 3. Valur miżjud gross bil-prezzijiet bażiċi skont l-industrija	Analiżi dettaljata A*64, il-prezzijiet attwali u l-prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina (fejn applikabbli), trażmissjoni f't+21 xahar	1995-1997	2025

	Tabella	Kodiċi u varjabbli	Deskrizzjoni dettaljata tad-deroga	Il-perjodu kopert bid-deroga/id-dewmien fit-trażmissjoni	L-ewwel trażmissjoni fi
37	3	P.51c – 4. Konsum ta' kapital fiss skont l-industrija unità ta' produzzjoni residenti u kumpens lill-impjegati residenti B.2n+B.3n - 5. Eċċess operattiv nett u dħul imħallat nett	Analiżi dettaljata A*21 u A*64, il-prezzijiet kurrenti u l-prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina (fejn applikabbli), trażmissjoni f't +9 xahar u f't+21 xahar rispettivament	1998-2023	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
38	3	D.1 - 9. Kumpens lill-impjegati li jaħdmu f'unitajiet ta' produzzjoni residenti u kumpens lill-impjegati residenti D.11–9. a) Pagi u salarji	Analiżi dettaljata A*21 u A*64, il-prezzijiet kurrenti, trażmissjoni f't+9 u t +21 xahar rispettivament	2011-2018	2020
39	3	D.1 - 9. Kumpens lill-impjegati li jaħdmu f'unitajiet ta' produzzjoni residenti u kumpens lill-impjegati residenti D.11–9. a) Pagi u salarji	Analiżi dettaljata A*21 u A*64, il-prezzijiet kurrenti, trażmissjoni f't+9 u t +21 xahar rispettivament	1995-2010	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
40	3	P.51 g - 7.1) Formazzjoni grossa tal-kapital fiss skont l-industrija - analiżi dettaljata skont l-assi fissi AN_F6	Analiżi dettaljata A*10 skont l-assi (AN_F6), il-prezzijiet kurrenti u l-prezzijiet tas-sena l-oħra u l-volumi marbuta mal-katina, trażmissjoni f't+9 u t+21 xahar rispettivament (analiżi dettaljata AN_F6 biss li trid titwassal sal-iskadenza tad-deroga)	1995-2023	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
41	3	P.52–7. b) Bidliet fl-inventarji skont l-industrija	Analiżi dettaljata A*10, il-prezzijiet kurrenti u l-prezzijiet tas-sena ta' qabel, trażmissjoni f't+9 u f't+21 xahar	1995-2023	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
42	3	EMP - 8. Ix-xogħol skont l-industrija	L-analiżi dettaljata A*21, eluf ta' persuni, trażmissjoni f't+9 xahar (li trid tiġi trażmessa b'analiżi dettaljata A*10 sal-iskadenza tad-deroga)	1995-2016	2018
43	3	EMP - 8. Ix-xogħol skont l-industrija	Analiżi dettaljata A*21, eluf ta' sigħat maħduma, trażmissjoni f't+9 xahar (li trid tiġi trażmessa b'analiżi dettaljata A*10 sal-iskadenza tad-deroga)	1995-2024	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
44	3	ESE - 8. c) Ħaddiema għal rashom skont l-industrija EEM - 8. b) Impjegati skont l-industrija	Analiżi dettaljata A*64, eluf ta' persuni u sigħat maħduma, trażmissjoni f't +21 xahar (li trid tiġi trażmessa b'analiżi dettaljata A*21 sal-iskadenza tad-deroga)	1995-2023	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
45	6	Il-varjabbli kollha	It-tabella sħiħa inkluż l-analiżi dettaljata/dettalji (obbligatorji) kollha	1995-1999	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
46	6	Il-varjabbli kollha	It-tranżazzjonijiet, l-assi u l-obbligazzjonijiet, is-(sotto)setturi kollha eskluż S.14+S.15 - unitajiet domestiċi u istituzzjonijiet bla qligħ li jservu unitajiet domestiċi, ikkonsolidati u mhux ikkonsolidati (li jridu jiġu trażmessi f't+11 xahar sal-iskadenza tad-deroga)	1999-2023	2025

	Tabella	Kodiċi u varjabbli	Deskrizzjoni dettaljata tad-deroga	Il-perjodu kopert bid-deroga/id-dewmien fit-trażmissjoni	L-ewwel trażmissjoni fi
47	6	Il-varjabbli kollha	It-tranżazzjonijiet, l-assi u l-obbligazzjonijiet, S.14 - Unitajiet domestiċi, S.15 - Istituzzjonijiet bla qligħ li jservu unitajiet domestiċi, ikkonsolidati u mhux ikkonsolidati (li jridu jiġu trażmessi bħala S.14+S.15 sal-iskadenza tad-deroga)	2012-2018	2020
48	6	Il-varjabbli kollha	Gwadanni ta' pussess personali u telf u bidliet oħra fil-volum, fl-assi, S. 11 Korporazzjonijiet mhux finanzjarji u S.12 Korporazzjonijiet finanzjarji u S.2 Il-bqija tad-dinja, mhux konsoli*data*	2012-2017	2019
49	6	F.511 — Ishma kkwotati F.512 — Ishma mhux elenkati F.519 - Ekwità oħra F.81 - Krediti kummerċjali u avvanzi F.89 - Kontijiet oħra riċevibbli, minbarra l-krediti u l-avvanzi kummerċjali	Tranżazzjonijiet, assi u obbligazzjonijiet, is-(sotto)setturi kollha, kkonsolidati u mhux konsolidati	1995-2023	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
50	7	Il-varjabbli kollha	It-tabella sħiħa inkluż l-analiżi dettaljata/dettalji (obbligatorji) kollha	1995-1999	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
51	7	Il-varjabbli kollha	L-istokks, l-assi u l-obbligazzjonijiet, is-(sotto)setturi kollha eskluż S.14 +S.15 - unitajiet domestiċi u istituzzjonijiet bla qligħ li jservu unitajiet domestiċi, ikkonsolidati u mhux ikkonsolidati (li jridu jiġu trażmessi f't+11 xahar sal-iskadenza tad-deroga)	1999-2023	2025
52	7	Il-varjabbli kollha	L-istokks, l-assi u l-obbligazzjonijiet, *data* separata għall-S.14 - Unitajiet domestiċi, S.15 - Istituzzjonijiet bla qligħ li jservu unitajiet domestiċi, ikkonsolidati u mhux ikkonsolidati (li jridu jiġu trażmessi bħala S.14+S.15 sal-iskadenza tad-deroga)	2012-2018	2020
53	7	AF.511 — Ishma kkwotati AF.512 — Ishma mhux elenkati AF.519 - Ekwità oħra AF.81 - Krediti kummerċjali u avvanzi AF.89 - Kontijiet oħra riċevibbli, minbarra l-krediti u l-avvanzi kummerċjali	L-istokks, l-assi u l-obbligazzjonijiet, is-(sotto)setturi kollha, kkonsolidati u mhux konsolidati	1995-2023	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
54	8	P.53 - Akkwiżizzjonijiet nieqes id-disponimenti tal-oġġetti ta' valur NP - Akkwiżizzjonijiet nieqes id-disponiment tal-assi mhux prodotti	Is-setturi kollha eskluż S.1 Ekonomija totali	1995-2018	2020
55	8	D.51 - Taxxi fuq id-dħul D.59 - Taxxi kurrenti oħra	Is-setturi kollha eskluż S.1 - Ekonomija totali u S.13 - Amministrazzjoni pubblika, użi u riżorsi	1995-2023	2025

	Tabella	Kodiċi u varjabbli	Deskrizzjoni dettaljata tad-deroga	Il-perjodu kopert bid-deroga/id-dewmien fit-trażmissjoni	L-ewwel trażmissjoni fi
56	8	Il-varjabbli kollha	Is-Settur S.14 - Unitajiet domestiċi u S.15 - Istituzzjonijiet bla qligħ li jservu unitajiet domestiċi, użi u riżorsi (li jridu jiġu trażmessi bħala S.14+S.15 sal-iskadenza tad-deroga)	2012-2018	2020
57	8	Interess	S.13 Amministrazzjoni pubblika, użi u riżorsi, *data* konsoli*data* (*data* mhux konsoli*data* li trid tiġi pprovduta sal-iskadenza tad-deroga)	1995-2023	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
58	801	Il-varjabbli kollha	It-tabella sħiħa inkluż l-analiżi dettaljati/id-dettalji (obbligatorji) għas-setturi kollha ħlief S.13 - l-amministrazzjoni pubblika	1999Q1-2024Q4	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
59	801	Il-varjabbli kollha	S.13 - L-amministrazzjoni pubblika, użi u riżorsi (li trid tiġi pprovduta bid-*data* inkluża fit-tabella 25 preżenti sal-iskadenza tad-deroga)	1999Q1-2024Q4	2025
60	801	D.41 Interessi	S.13 Amministrazzjoni pubblika, użi u riżorsi, *data* konsoli*data* (*data* mhux konsoli*data* li trid tiġi pprovduta sal-iskadenza tad-deroga)	1999Q1-2024Q4	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
61	10	B.1 g - 2. Il-valur miżjud gross bil-prezzijiet bażiċi (il-prezzijiet kurrenti)	Analiżi dettaljata NUTS 2, analiżi dettaljata A*10	2008-2017	2020
62	10	B.1 g - 2. Il-valur miżjud gross bil-prezzijiet bażiċi (il-prezzijiet kurrenti)	Analiżi dettaljata NUTS 2, analiżi dettaljata A*10	2000-2007	2025
63	10	D.1 - 3. Kumpens tal-impjegati (prezzijiet attwali) P.51 g - 4. Formazzjoni grossa tal-kapital fiss (prezzijiet attwali)	Analiżi dettaljata NUTS 2, ekonomija totali u analiżi dettaljata A*10	2008-2022	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
64	10	B1.g – 2. Il-valur miżjud gross bil-prezzijiet bażiċi (il-prezzijiet kurrenti)	Analiżi dettaljata NUTS 2, ekonomija totali, trażmissjoni f't+12 xahar (li trid tiġi trażmessa f't+24 xahar sal-iskadenza tad-deroga)	2000-2023	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
65	10	EMP – 5. Impjiegi totali POP – 6. Popolazzjoni	Analiżi dettaljata NUTS 2, ekonomija totali u eluf ta' persuni	2000-2018	2020
66	11	D.4 - Id-dħul mill-proprjetà	S.13 - Amministrazzjoni pubblika, id-diviżjonijiet u l-gruppi kollha tas-COFOG, *data* konsoli*data* (*data* mhux konsoli*data* li trid tiġi pprovduta sal-iskadenza tad-deroga)	1995-2023	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
67	11	NP - Akkwiżizzjonijiet nieqes id-disponiment tal-assi mhux prodotti	S.13 Amministrazzjoni pubblika, S.1311 - Gvern ċentrali, S.1312 - Gvern ta' stat, S.1313 - Gvern lokali, S.1314 - Fondi ta' sigurtà soċjali, id-diviżjonijiet u l-gruppi kollha tas-COFOG	1995-2023	2025
68	12	B1.g – 1. Il-valur miżjud gross bil-prezzijiet bażiċi (il-prezzijiet kurrenti)	Analiżi dettaljata NUTS 3, analiżi dettaljata A*10	2000-2022	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)

	Tabella	Kodiċi u varjabbli	Deskrizzjoni dettaljata tad-deroga	Il-perjodu kopert bid-deroga/id-dewmien fit-trażmissjoni	L-ewwel trażmissjoni fi
69	12	ETO – 2. Impjiegi totali (eluf ta' persuni) EEM - Impjegati (eluf ta' persuni) POP – 3. Popolazzjoni (eluf ta' persuni)	Analiżi dettaljata NUTS 3, analiżi dettaljata A*10	2000-2017	2020
70	13	Il-varjabbli kollha	It-tabella sħiħa inkluż l-analiżi dettaljata/dettalji (obbligatorji) kollha	2000-2022	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
71	15	Il-varjabbli kollha	It-tabella sħiħa inkluż l-analiżi dettaljati/id-dettalji (obbligatorji), il-prezzijiet kurrenti (li jridu jiġu pprovduti b'dettalji mnaqqsa sal-iskadenza tad-deroga)	2010-2021	2025
72	15	Il-varjabbli kollha	It-tabella sħiħa inkluż l-analiżi dettaljati/id-dettalji kollha (obbligatorji), il-prezzijiet tas-sena ta' qabel	2015-2021	2025
73	16	Il-varjabbli kollha	It-tabella sħiħa inkluż l-analiżi dettaljati/id-dettalji (obbligatorji), il-prezzijiet kurrenti (li jridu jiġu pprovduti b'dettalji mnaqqsa sal-iskadenza tad-deroga)	2010-2021	2025
74	16	Il-varjabbli kollha	It-tabella sħiħa inkluż l-analiżi dettaljati/id-dettalji kollha (obbligatorji), il-prezzijiet tas-sena ta' qabel	2015-2021	2025
75	17	Il-varjabbli kollha	It-tabella sħiħa inkluż l-analiżi dettaljata/dettalji (obbligatorji) kollha	2010, 2015, 2020	2025
76	20	Il-varjabbli kollha	L-ekonomija totali, kostijiet ta' sostituzzjoni kurrenti u kostijiet ta' sostituzzjoni tas-sena ta' qabel	2000-2017	2020
77	20	Il-varjabbli kollha	Analiżi dettaljata A*21, kostijiet ta' sostituzzjoni kurrenti u kostijiet ta' sostituzzjoni tas-sena ta' qabel	2000-2022	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
78	22	Il-varjabbli kollha	L-ekonomija totali, prezzijiet attwali u prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina	1995-2017	2020
79	22	Il-varjabbli kollha	Analiżi dettaljata A*21, prezzijiet attwali u prezzijiet tas-sena ta' qabel u l-volumi marbuta mal-katina	1995-2022	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
80	26	Il-varjabbli kollha	It-tabella sħiħa inkluż l-analiżi dettaljata/dettalji (obbligatorji) kollha	1995-2022	2025
81	27	L-istokks kollha	L-assi u l-obbligazzjonijiet kollha, is-(sotto)setturi kollha ħlief S.13 - Amministrazzjoni pubblika, konsolidat	1999Q1-2024Q4	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)

	Tabella	Kodiċi u varjabbli	Deskrizzjoni dettaljata tad-deroga	Il-perjodu kopert bid-deroga/id-dewmien fit-trażmissjoni	L-ewwel trażmissjoni fi
82	27	L-istokks kollha	L-assi u l-obbligazzjonijiet kollha, S.13 - Amministrazzjoni pubblika, konsolidat	1999Q1-2019Q4	2020
83	27	It-tranżazzjonijiet kollha	L-assi u l-obbligazzjonijiet kollha, S.13 - Amministrazzjoni pubblika, konsolidat	2020Q1-2024Q4	2025
84	27	It-tranżazzjonijiet kollha	L-assi u l-obbligazzjonijiet kollha, S.13 - Amministrazzjoni pubblika, konsolidat u s-sottosetturi kollha	1999Q1-2024Q4	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
85	27	L-informazzjoni dwar is-setturi kontroparti kollha (tranżazzjonijiet u stokks)	Informazzjoni kontroparti, l-assi u l-obbligazzjonijiet kollha, S.1311 - Amministrazzjoni pubblika; S.1314 Il-fondi tas-sigurtà soċjali.	1999Q1-2024Q4	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
86	27	Il-varjabbli kollha (stokks u tranżazzjonijiet)	L-assi u l-obbligazzjonijiet kollha, id-*data* mhux konsoli*data*, S.13 - Amministrazzjoni pubblika u s-subsetturi kollha (*data* mhux konsoli*data* li trid tiġi pprovduta sal-iskadenza tad-deroga)	1999Q1-2024Q4	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
87	28	Il-varjabbli kollha	It-tabella sħiħa (ħlief S.13 - Amministrazzjoni pubblika) inkluż l-analiżi dettaljati/id-dettalji (obbligatorji) kollha għall- S.1311 - Amministrazzjoni pubblika, S.1312 - Gvern ta' stat, S.1313 - Gvern lokali, S.1314 - Fondi ta' sigurtà soċjali	2000Q1-2024Q4	2025 (għad trid tiġi riveduta fl-2024)
88	28	Il-varjabbli kollha	S.13 — Gvern ġenerali	2000Q1-2019Q4	2020

APPENDIĊI 2

Adattamenti tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 184/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Jannar 2005 dwar l-istatistika tal-Komunità fuq il-bilanċ ta' pagamenti, kummerċ internazzjonali f'servizzi u investiment dirett barrani (ĠU L 35, 8.2.2005, p. 23), imsemmi f'dan l-Anness

Tabella	Varjabbli u oġġett	Adattament
1	Kollox	Eżentati
2 A	Investiment dirett barrani, Ekwità, Dividendi u rtirar mid-dħul ta' kważikorporazzjonijiet — Fl-investitur dirett (investiment bil-kontra) — Bejn intrapriżi assoċjati	Eżentati
	Dħul minn investiment tal-portafoll: Kreditu	Ebda settur u pajjiż ta' analiżi dettaljata (it-tnejn flimkien)
	Dħul minn investiment tal-portafoll: Kreditu	Fondi tas-suq monetarju (S.123) inklużi fil-Korporazzjonijiet finanzjarji ħlief għall-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (MFIs) (S12M)
	Dħul minn investiment tal-portafoll: Kreditu — Ishma ta' fondi ta' investiment	Ebda qsim ta' dividendi u qligħ riinvestit (totali biss)
	Dħul minn investiment tal-portafoll: Debitu	Ebda rendikonti skont is-settur
	Dħul minn investiment tal-portafoll: Debitu — Ishma tal-fondi tal-investiment	Ebda qsim ta' dividendi u qligħ riinvestit (totali biss)
tunnellati 110 2 C	Investiment dirett, Ekwità minbarra r-riinvestiment tal-qligħ — Fl-investitur dirett (investiment bil-kontra) — Bejn intrapriżi assoċjati	Eżentati
	Investiment tal-portafoll, akkwiżizzjoni netta tal-assi finanzjarji	Ebda tqassim skont il-pajjiż, Fondi tas-suq monetarju (S.123) inklużi fil-Korporazzjonijiet finanzjarji ħlief għall-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (MFIs) (S12M)
	Investiment tal-portafoll, tiġrib nett ta' obbligazzjonijiet	Ebda rendikonti skont is-settur
	Investiment tal-portafoll, ishma tal-fond ta' investiment, akkwiżizzjoni netta tal-assi finanzjarji/tiġrib nett ta' obbligazzjonijiet	Ebda qsim ta' dividendi u qligħ riinvestit (totali biss)
	Investiment ieħor, akkwiżizzjoni netta tal-assi finanzjarji/tiġrib nett ta' obbligazzjonijiet	Fondi tas-suq monetarju (S.123) inklużi fil-Korporazzjonijiet finanzjarji ħlief għall-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (MFIs) (S12M)
	Derivattivi finanzjarji, netti	Ebda tqassim skont il-pajjiż
2 E	Investiment tal-portafoll, pożizzjoni tal-investiment internazzjonali, Assi	Fondi tas-suq monetarju (S.123) inklużi fil-Korporazzjonijiet finanzjarji ħlief għall-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (MFIs) (S12M)
	Investiment tal-portafoll, pożizzjoni tal-investiment internazzjonali, Obbligazzjonijiet	Ebda rendikonti skont is-settur
	Investiment ieħor, pożizzjoni tal-investiment internazzjonali, Assi/Obbligazzjonijiet	Fondi tas-suq monetarju (S.123) inklużi fil-Korporazzjonijiet finanzjarji ħlief għall-istituzzjonijiet finanzjarji monetarji (MFIs) (S12M)

3	Total tas-servizzi	Ebda tqassim skont il-pajjiż
	Vjaġġar Vjaġġar għan-negozju — Akkwiżizzjoni ta' merkanzija u servizzi minn ħaddiema transfruntiera, staġonali u oħrajn li jaħdmu għal perjodu qasir — Vjaġġar għan-negozju ieħor Vjaġġar personali — Nefqa relatata mas-saħħa — Nefqa relatata mal-edukazzjoni — Vjaġġar personali ieħor	Ebda tqassim skont il-pajjiż
	Prodotti u servizzi tal-gvern — Ambaxxati u konsulati — Unitajiet u aġenziji militari — Oġġetti u servizzi tal-gvern oħra	Ebda tqassim skont il-pajjiż
4.1	Ekwità tal-IDB li mhix qligħ riinvestit, tiġrib nett ta' obbligazzjonijiet	Eżentati
	Ekwità tal-IDB li mhix qligħ riinvestit bejn intrapriżi sħab	Eżentati
	Ekwità tal-IDER li mhix qligħ riinvestit, tiġrib nett ta' assi finanzjarji	Eżentati
	Ekwità tal-IDER li mhix qligħ riinvestit bejn intrapriżi sħab — Il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-żona tal-euro — Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro — Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Eżentati
	L-istrument tad-dejn IDER bejn pari simili għal xulxin — Il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-żona tal-euro — Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro — Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Eżentati
4.2	Dividendi tal-IDB: Debiti	Eżentati
	Dividendi tal-IDB bejn intrapriżi sħab	Eżentati
	Dividendi tal-IDER: Krediti	Eżentati

	Dividendi dal-IDER bejn intrapriżi sħab — Il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-żona tal-euro — Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro — Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Eżentati
	Id-dħul IDER fuq l-istrument tad-dejn bejn sħab — Il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-żona tal-euro — Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro — Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Eżentati
5.1	Ekwità tal-IDB: Obbligazzjonijiet	Eżentati
	Ekwità tal-IDER bejn intrapriżi sħab	Eżentati
	Ekwità tal-IDER: Assi	Eżentati
	Ekwità tal-IDER bejn intrapriżi sħab — Il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-żona tal-euro — Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro — Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Eżentati
	L-istrument tad-dejn IDER bejn sħab — Il-UCP huwa residenti f'pajjiż ieħor taż-żona tal-euro — Il-UCP huwa residenti fl-UE iżda barra miż-żona tal-euro — Il-UCP huwa residenti barra mill-UE	Eżentati”